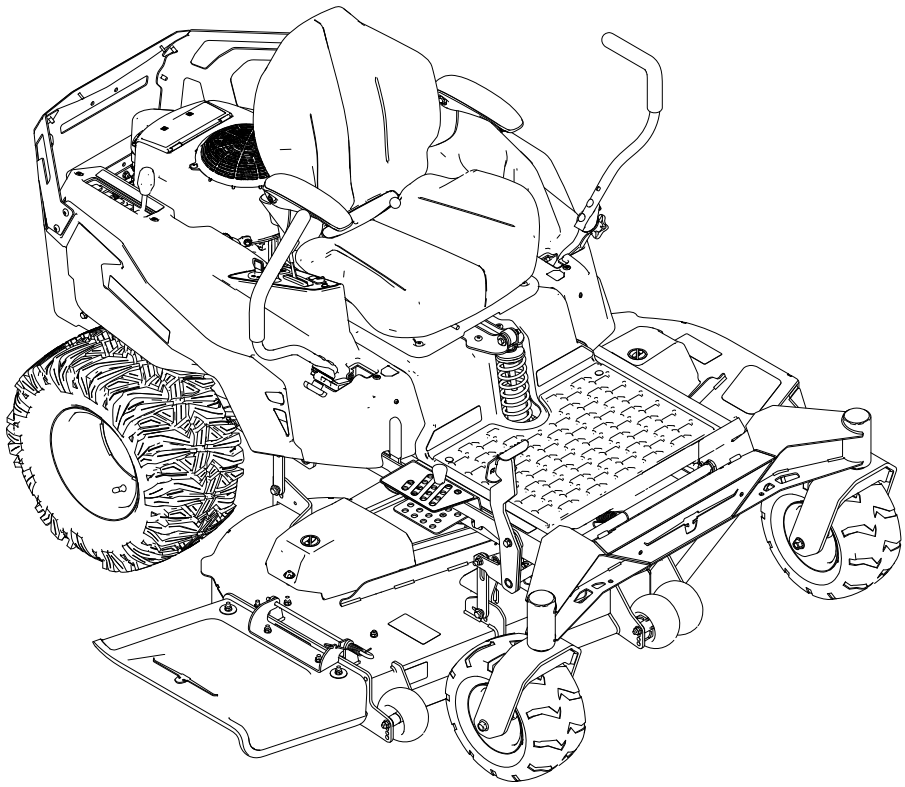
Manualul utilizatorului

Tractoraș de tuns iarba TITAN® ZXM4875, ZXM5475, și ZXM6075

Nr. model —Serie gamă

76448—400000000 şi Sus
76554—400000000 şi Sus
76660—400000000 şi Sus



3475-760C

Traducerea originalului (RO)

3475-760

Declinări ale responsabilității și informații privind reglementările

Produsul respectă toate directivele europene relevante; pentru detalii, consultaţi Declaraţia de conformitate (DOC) separată specifică produsului.

Cuplul brut sau net: Cuplul brut sau net al acestui motor a fost evaluat în laborator de producătorul motorului în conformitate cu SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 sau J2723. Deoarece sunt configurate pentru a îndeplini cerinţele de siguranţă, emisii şi operare, cuplul real al motorului în cazul acestei clase de maşini de tuns iarba poate fi semnificativ mai redus. Vă rugăm să consultați informațiile producătorului motorului incluse în volumul de livrare al mașinii.

Cuprins

Capitol 1: Introducere 1–1
Utilizare preconizată 1–1
Obținerea de ajutor 1–1
Convenții corespunzătoare manualului 1–2
Clasificări alerte de siguranță 1–2
Capitol 2: Siguranță 2–1
Siguranța generală 2–1
Indicator de pantă 2–2
Autocolante cu instrucțiuni și de siguranță 2–3
Capitol 3: Rezumat al produsului 3–1
Panou de comandă 3–2
Manete de control al mișcării 3–3
Poziție de parcare 3–3
Manetă de reglare a suspensiei MyRide® 3–4
Ştift pentru înălţimea de tăiere 3–4
Pedală pentru ridicarea punții 3–4
Manetă de blocare pentru transport 3–4
Indicator de combustibil 3–5
Specificații 3–5
Capitol 4: Operare 4–1
Înainte de utilizare 4–1
Siguranța înainte de utilizare 4–1
Combustibil 4–3
Efectuarea procedurilor zilnice de întreținere 4–4
Rodajul 4–4
Sistemul de blocare de siguranță 4–4
Poziționarea scaunului 4–6
Reglarea înălțimii manetei de control al mișcării 4–7
Reglarea înclinării manetei de control al mișcării 4–7
Trecerea la evacuarea laterală 4–8
În timpul utilizării 4–16
Siguranța în timpul utilizării 4–16
Ocuparea poziției operatorului 4–20
Pornirea motorului 4–20
Oprirea motorului 4–21
Operarea mașinii 4–22

© 2025—The Toro® Company

8111 Lyndale Ave So
Bloomington, MN 55044

Contactaţi-ne la www.Toro.com
Tipărit în SUA

Toate drepturile rezervate

Operarea Comutatorului de comandă pentru lamă al mașinii de tuns iarba (PTO).... 4–23
Evacuare laterală.... 4–24
Reglarea înălțimii de tăiere 4–26
Utilizarea mecanismului de blocare pentru transport 4–26
Reglarea rolelor anti-scalp 4–27
Indicații de exploatare 4–27
După utilizare.... 4–28
Siguranța după utilizare 4–28
Curățarea mașinii 4–29
Transportul mașinii.... 4–29
Capitol 5: Întreținere 5–1
Siguranță în timpul întreținerii.... 5–1
Program de întreținere recomandat.... 5–2
Procedurile premergătoare lucrărilor de întreținere 5–3
Deplasarea unei mașini nefuncționale 5–3
Eliberarea învelișului punții mașinii de tuns iarba 5–4
Întreţinere motor 5–6
Măsuri de siguranță cu privire la motor 5–6
Service-ul filtrului de aer 5–6
Service-ul privind uleiul de motor.... 5–7
Service-ul bujiei.... 5–10
Curățarea sistemului de răcire 5–12
Întreținerea legată de combustibil 5–13
Înlocuirea filtrului de combustibil.... 5–13
Întreţinerea sistemului electric.... 5–14
Siguranță privind sistemul electric.... 5–14
Service-ul bateriei.... 5–14
Pornirea motorului de la o sursă externă.... 5–18
Service pentru siguranțele fuzibile 5–20
Întreţinerea sistemului de angrenaj.... 5–20
Verificarea presiunii din anvelope.... 5–20
Verificarea prezoanelor 5–21
Reglarea direcției.... 5–21
Întreținerea sistemului hidraulic 5–22
Siguranță privind sistemul hidraulic 5–22
Specificațiile lichidului hidraulic.... 5–22
Verificarea lichidului hidraulic 5–22
Schimbarea lichidului hidraulic și a filtrului 5–24
Purjarea sistemului hidraulic.... 5–26
Întreținerea curelei 5–27
Verificarea curelelor 5–27
Înlocuirea curelei mașinii de tuns iarba 5–27
Întreținerea punții mașinii de tuns iarba 5–30
Măsuri de siguranță cu privire la lamă.... 5–30
Service-ul lamelor.... 5–30
Asigurarea planeității punții mașinii de tuns iarba 5–33
Demontarea punții mașinii de tuns iarba 5–35
Montarea punții mașinii de tuns iarba.... 5–36
Înlocuirea deflectorului pentru iarbă.... 5–37
Curăţare.... 5–39
Eliminarea deșeurilor.... 5–39
Capitol 6: Depozitare 6–1

Depozitarea în siguranță 6–1
Pregătirea mașinii pentru depozitare de peste 30 de zile 6–1
Depozitarea bateriei 6–3
Sfat privind depozitarea bateriei 6–3
Capitol 7: Depanarea 7–1
Capitol 8: Scheme 8–1
Schemă electrică 8–1

Capitol 1

Introducere

Utilizare preconizată

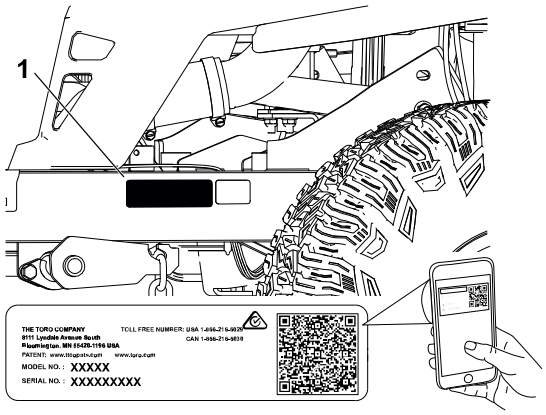
Acest tractoraș de tuns iarba cu lamă rotativă este proiectat pentru a fi utilizat de proprietarii de reședințe pentru aplicații rezidențiale. A fost proiectat în primul rând pentru tăierea ierbii de pe gazoane bine întreținute. Utilizarea acestui produs în alte scopuri decât cele intenționate poate fi periculoasă pentru dumneavoastră și pentru alte persoane.

Citiți cu atenție aceste informații pentru a învăța modul corespunzător de utilizare și întreținere a produsului și pentru a evita rănirea și deteriorarea acestuia. Aveți responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător și sigur.

Obținerea de ajutor

Vizitați www.Toro.com pentru materiale privind siguranța produsului și materiale de instruire privind utilizarea, informații privind accesoriile, ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

De fiecare dată când aveți nevoie de service, de piese Toro originale sau informații suplimentare, contactați un centru de service autorizat sau Toro departamentul Servicii Clienți și aveți pregătite numerele de model și de serie ale produsului. Aceste numere se află pe plăcuța cu numărul de serie a produsului dumneavoastră (1). Scrieți numerele în spațiul furnizat.



G451770

INFORMAȚII IMPORTANTE

Puteți scana codul QR de pe autocolantul cu numărul de serie (dacă este disponibil) cu ajutorul unui dispozitiv mobil pentru a accesa date despre garanție, piese și alte informații despre produs.

Număr model:		**Număr de serie:**	

Convenţii corespunzătoare manualului

Acest manual identifică potenţialele pericole şi conţine mesaje de siguranţă identificate prin simbolul de alertă de siguranţă, semnalizând un pericol care poate cauza vătămări grave sau deces, dacă nu respectaţi măsurile de precauţie recomandate.



G405934

Acest manual utilizează 2 cuvinte pentru a evidenţia informaţiile. **Important** atrage atenţia asupra informaţiilor mecanice speciale şi **Notă** accentuează informaţiile generale care necesită atenţie specială.

Clasificări alerte de siguranţă

Simbolul de alertă de siguranţă prezent în acest manual şi pe maşină identifică mesajele de siguranţă importante, pe care trebuie să le respectaţi pentru a preveni accidentele.

Simbolul de alertă de siguranţă apare deasupra informaţiilor care vă atenţionează cu privire la acţiuni sau situaţii nesigure şi este urmat de cuvântul **PERICOL**, **AVERTISMENT** sau **ATENŢIE**.

⚠ PERICOL ⚠

Pericol indică o situaţie periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, *va* duce la deces sau vătămare gravă.

⚠ AVERTISMENT ⚠

Avertisment indică o situaţie potenţial periculoasă care, dacă nu este evitată, *poate* duce la deces sau vătămare gravă.

⚠ ATENŢIE ⚠

Atenţie indică o situaţie potenţial periculoasă care, dacă nu este evitată, *poate* duce la vătămări uşoare sau moderate.

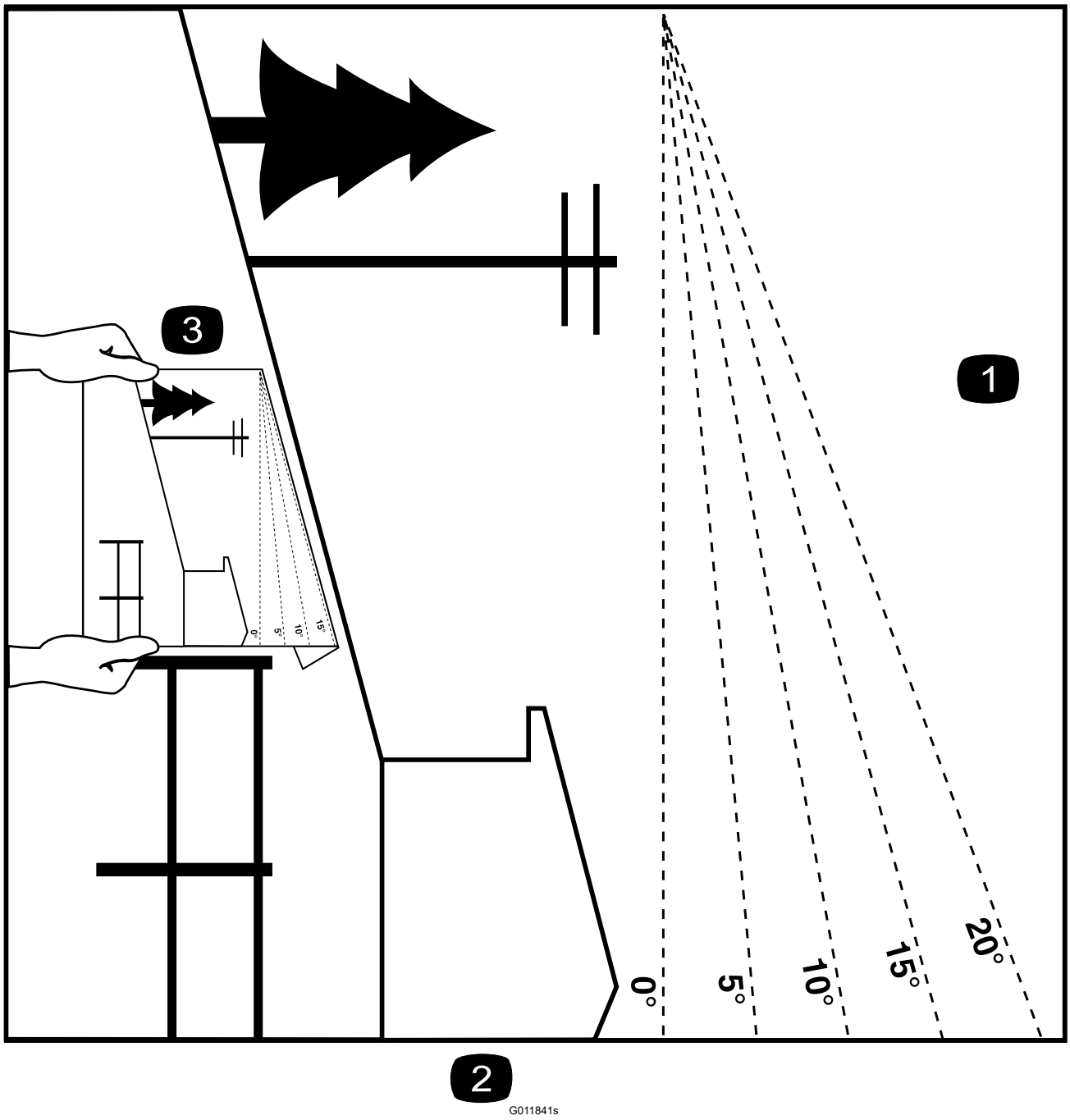
Siguranța generală

Acest produs poate provoca răni la nivelul mâinilor sau picioarelor și poate arunca obiecte. Respectați întotdeauna toate instrucțiunile de siguranță pentru a preveni rănirea gravă sau moartea.

- Citiți, înțelegeți și urmați instrucțiunile și avertismentele din *Manualul operatorului* și de pe mașină, motor și accesorii, înainte de a porni motorul.
- Nu lăsaţi copii sau persoane neinstruite să utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra maşinii. Utilizarea mașinii sau lucrările de service vor fi efectuate doar de persoane responsabile, instruite, familiarizate cu instrucțiunile și apte din punct de vedere fizic.
- Țineți trecătorii, mai ales copiii, la distanță de zona de utilizare.
- Nu utilizați mașina în apropierea punctelor de livrare, șanțurilor, terasamentelor, cursurilor de apă sau altor zone periculoase sau pe pante mai abrupte de 15°.
- Nu țineți mâinile sau picioarele în apropierea pieselor aflate în mișcare.
- Nu utilizați mașina fără toate protecțiile, apărătoarele, comutatoarele și alte dispozitive montate și funcționând corespunzător.
- Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați transmisia, acționați frâna de parcare, opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziția operatorului.
- Așteptați ca mașina să se răcească înainte de efectuarea lucrărilor de service, reglarea, alimentarea cu combustibil, curățarea sau depozitarea acesteia.

Indicator de pantă

Puteți copia această pagină pentru utilizare personală.



(1) Înclinația maximă a pantei pe care se poate utiliza mașina este de 15 grade. Folosiți diagrama cu înclinații pentru a stabili gradul de înclinare al dealurilor înainte de pornire. **Nu utilizați această mașină pentru pante mai abrupte de 15 grade.** Pliați de-a lungul liniei corecte pentru corespondența cu gradul de înclinare recomandat.

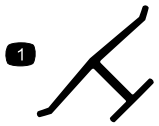
(2) Aliniați această margine cu o suprafață verticală, precum un copac, o clădire, un stâlp de gard, etc.

(3) Exemplu privind modul de comparare a pantei cu marginea pliată

Autocolante cu instrucțiuni și de siguranță

Instrucțiunile și autocolantele cu informații privind siguranța sunt ușor vizibile pentru operator și sunt amplasate lângă orice zonă cu potențial risc. Înlocuiți orice autocolant care este deteriorat sau lipsește.

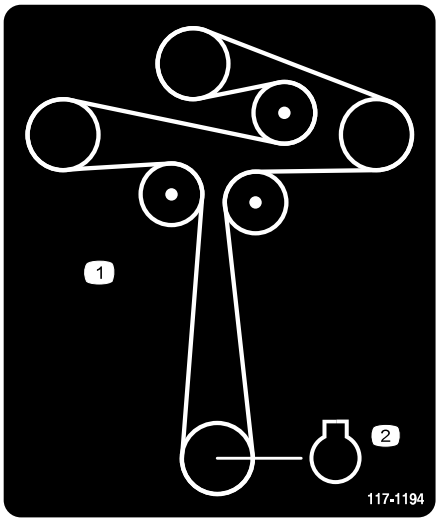
Parte autocolant: Marcajul producătorului



s_decaloemmarkt

(1) Acest marcaj indică faptul că lama este identificată drept componentă fabricată de producătorul original al mașinii.

Parte autocolant: 117-1194

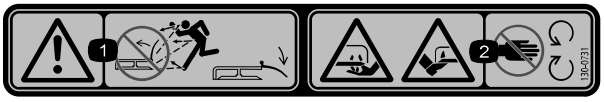


s_decal117-1194

(1) Amplasarea curelei

(2) Motor

Parte autocolant: 130-0731

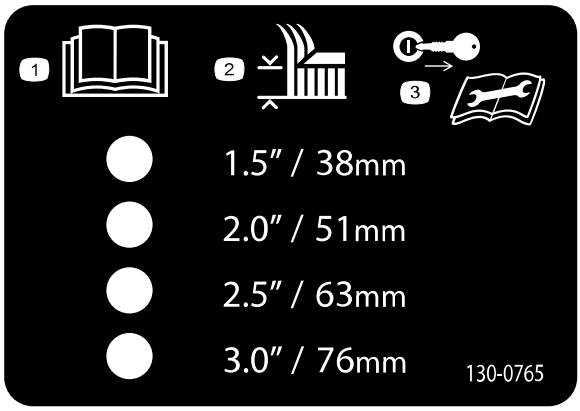


s_decal130-0731

(1) Avertisment – pericol de obiecte proiectate; păstrați deflectorul montat.

(2) Pericol de tăiere a mâinilor sau picioarelor, lama mașinii de tuns iarba – păstrați distanța față de piesele mobile.

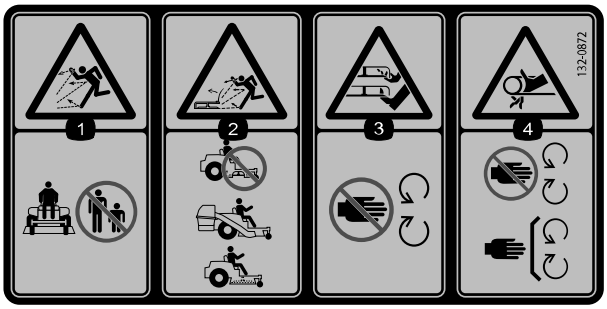
Parte autocolant: 130-0765



s_decal130-0765

1. Citiți *Manualul operatorului*.
2. Selectarea înălţimii de tăiere
3. Scoateţi cheia înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere.

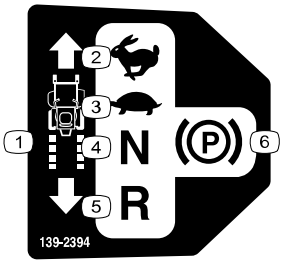
Parte autocolant: 132-0872



s_decal132-0872

1. Pericol de obiecte proiectate – ţineţi trecătorii la distanţă.
2. Pericol de obiecte proiectate, mașină de tuns iarba – nu utilizați mașina cu puntea deschisă; folosiți un sistem de colectare sau un deflector.
3. Pericol de tăiere/dezmembrare a mâinilor sau picioarelor, lama mașinii de tuns iarba – păstrați distanța față de piesele mobile.
4. Pericol de prindere a mâinilor, curea – păstrați distanța față de piesele mobile; lăsați toate apărătorile și protecțiile montate.

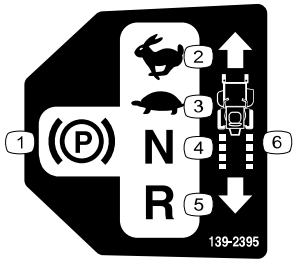
Parte autocolant: 139-2394



s_decal139-2394

1. Manete de tracțiune
2. Rapid
3. Lent
4. Neutru
5. Deplasare cu spatele
6. Frână de parcare

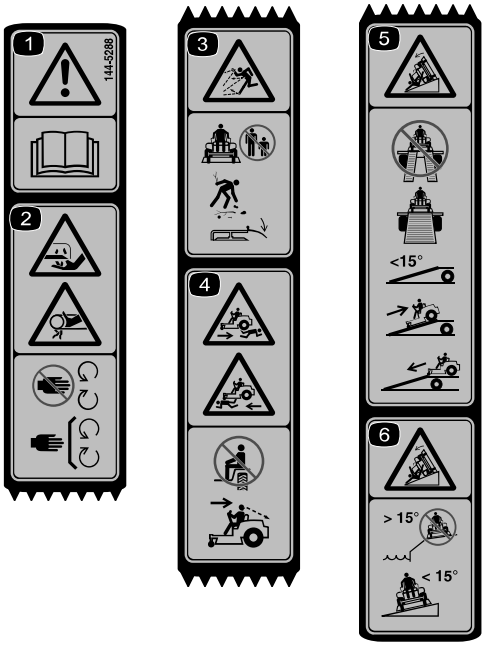
Parte autocolant: 139-2395



s_decal139-2395

1. Frână de parcare
2. Rapid
3. Lent
4. Neutru
5. Deplasare cu spatele
6. Manete de tracțiune

Parte autocolant: 144-5288



s_decal144-5288

1 Avertisment – citiți *Manualul operatorului*.

2 Pericol de tăiere/desprindere a degetelor sau mâinilor – păstrați distanța față de componentele în mișcare; lăsați toate apărătorile și protecțiile montate.

3 Pericol de obiecte proiectate – țineți trecătorii la distanță; colectați orice reziduuri; păstrați deflectorul montat.

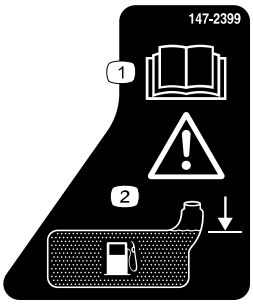
4 Pericol de lovire – nu transportați persoane; priviți în spate și în jos atunci când vă deplasați în marșarier.

5 Pericol de răsturnare – atunci când încărcați pe o remorcă, nu utilizați rampe duble; utilizați o singură rampă suficient de lată pentru mașină; nu utilizați o rampă cu o pantă mai mare de 15°; urcați rampa în marșarier și conduceți înainte la coborâre de pe rampă.

6 Pericol de răsturnare – nu utilizați mașina în apropierea pantelor abrupte cu înclinări mai mari de 15°; operați doar pe pante mai mici de 15°.

Notă: Această mașină trece testul de stabilitate conform standardelor industriale în cadrul încercărilor statice laterale și longitudinale, la gradul de înclinare maxim recomandat indicat pe autocolant. Verificați instrucțiunile pentru utilizarea în pantă a mașinii, din Manualul operatorului, precum și condițiile în care se poate utiliza mașina, pentru a stabili dacă puteți utiliza mașina la momentul și la locul respectiv. Modificările de pe teren pot duce la o schimbare legată de utilizarea în pantă a mașinii.

Parte autocolant: 147-2399

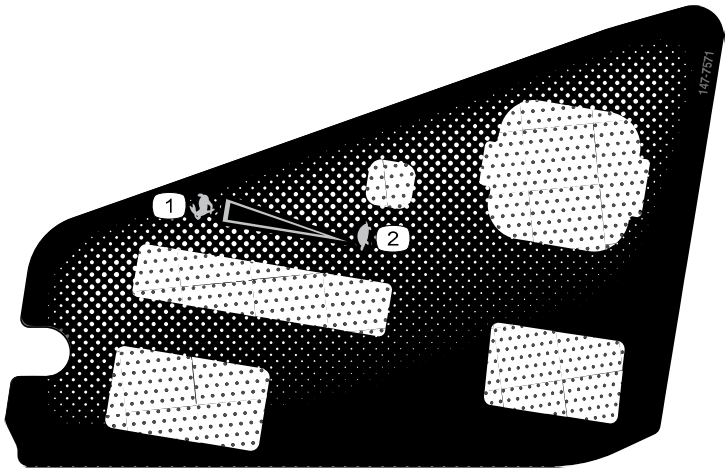


s_decal147-2399

1 Citiți *Manualul operatorului*.

2 Avertisment – Umpleți până la partea inferioară a bușonului; avertisment – nu umpleți excesiv rezervorul.

Parte autocolant: 147-7571



s_decal147-7571

1 Rapid

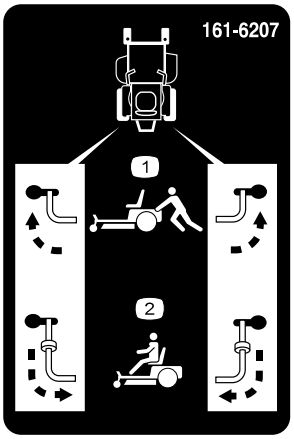
2 Lent

Parte autocolant: 147-7574



s_decal147-7574

Parte autocolant: 161-6207

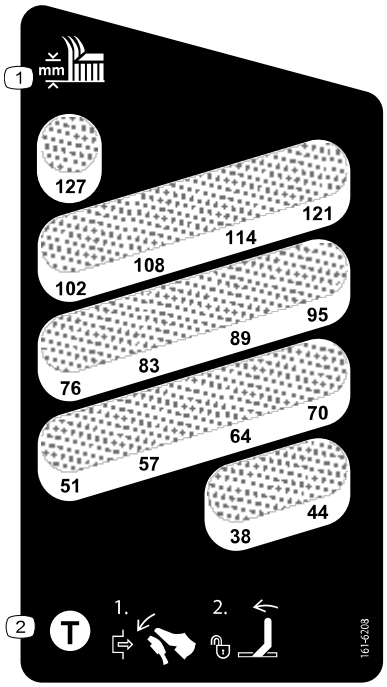


decal161-6207

1 Poziția manetei de bypass pentru împingerea mașinii

2 Poziția manetei de bypass pentru operarea mașinii

Parte autocolant: 161-6208



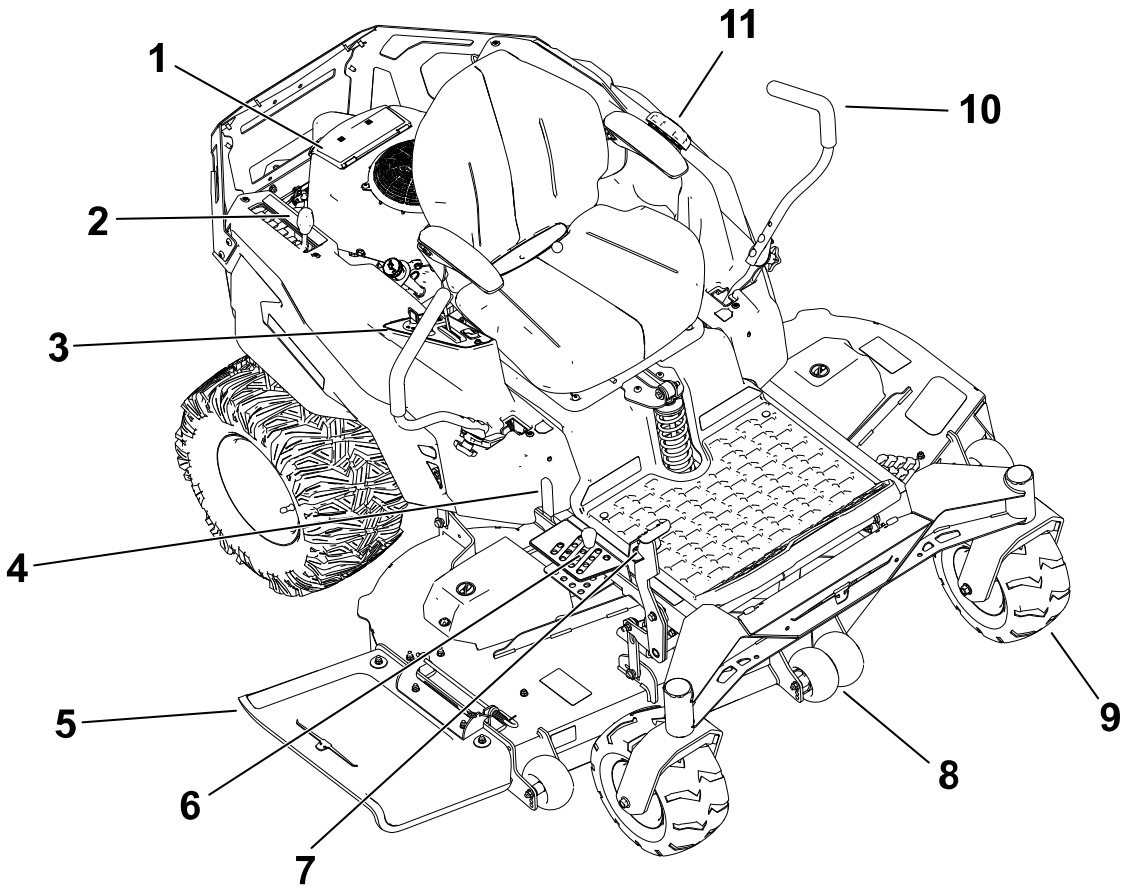
decal161-6208

1 Înălțime de tăiere

2 Pentru a elibera maneta de blocare pentru transport împingeți pedala pentru ridicarea punții înainte, deplasați maneta de blocare pentru transport în față și apoi deplasați pedala pentru ridicarea punții în spate către înălțimea de tăiere dorită.

Capitol 3

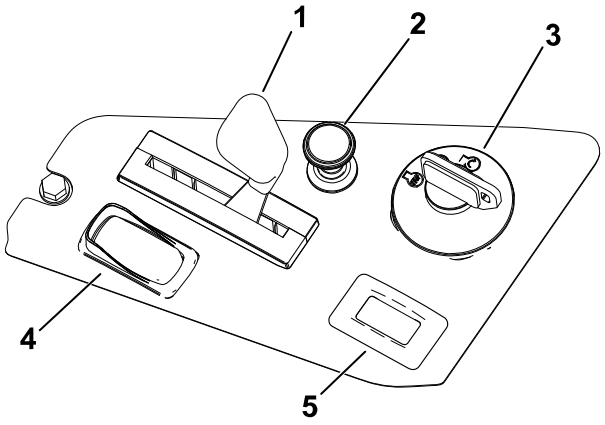
Rezumat al produsului



G514907

1. Motor
2. MyRideManetă de reglare a suspensiei ®
3. Panou de comandă
4. Manetă de blocare pentru transport
5. Deflector
6. Ştift pentru înălţimea de tăiere
7. Pedală pentru ridicarea punții
8. Role anti-scalp
9. Roata pivotantă față
10. Manetă de control al mișcării
11. Capac rezervor de combustibil

Panou de comandă

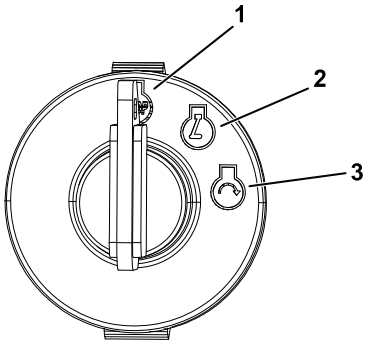


G453238

1. Manetă de accelerație
2. Manetă șoc
3. Comutator de contact
4. Comutator de comandă pentru lamă (priză de putere)
5. Contor orar

Comutator de contact

Utilizați comutatorul de contact pentru a porni sau a opri motorul.

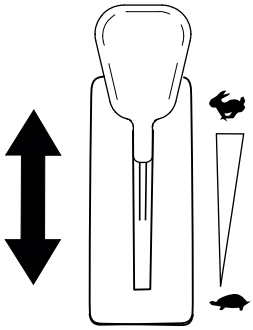


G375755s

1. Oprirea motorului
2. Funcționarea motorului
3. Pornirea motorului

Manetă de accelerație

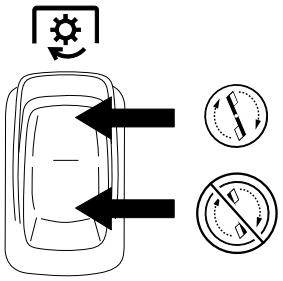
Maneta de accelerație controlează turația motorului și are o setare continuu variabilă de la poziția LENT la RAPID.



G450843

Comutator de comandă pentru lamă (PTO)

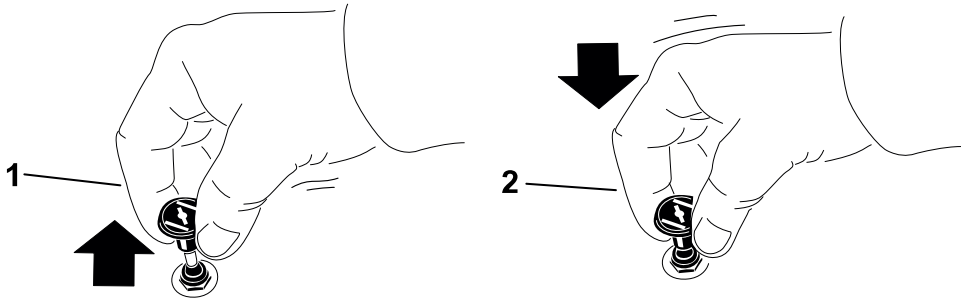
Comutatorul de comandă pentru lamă, reprezentat de simbolul pentru priza de putere (PTO), pornește și întrerupe alimentarea lamelor mașinii de tuns iarba.



G428617

Manetă șoc

Utilizați maneta de șoc pentru a ajuta la pornirea motorului rece.



G419508

1 Cuplat

2 Decuplat

Contor orar

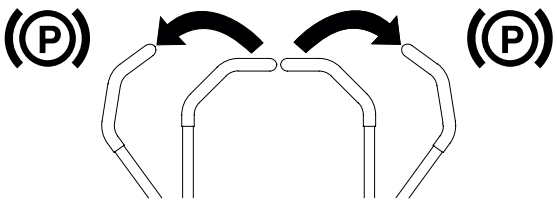
Contorul orar înregistrează numărul de ore de funcționare a motorului. Folosiți aceste ore pentru a programa întreținerea regulată.

Manete de control al mișcării

Utilizați manetele de control al mișcării pentru a conduce mașina înainte, în marșarier și pentru a vira în ambele sensuri.

Poziție de parcare

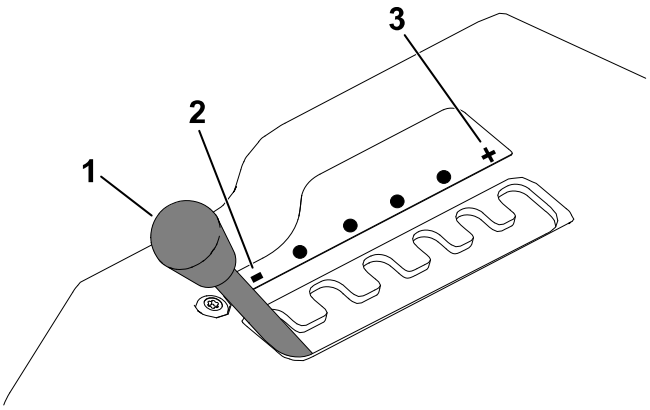
Deplasați manetele de control al mișcării din poziția centrală spre exterior, în poziția PARCARE, pentru a cupla frâna de parcare la oprirea mașinii sau la ieșirea din aceasta.



G438246

Manetă de reglare a suspensiei MyRide®

Utilizați maneta de reglare pentru a regla suspensia scaunului pentru o deplasare confortabilă și lină.



G292102s

1. Manetă de reglare
2. Suspensie mai moale
3. Suspensie mai rigidă

Ştift pentru înălţimea de tăiere

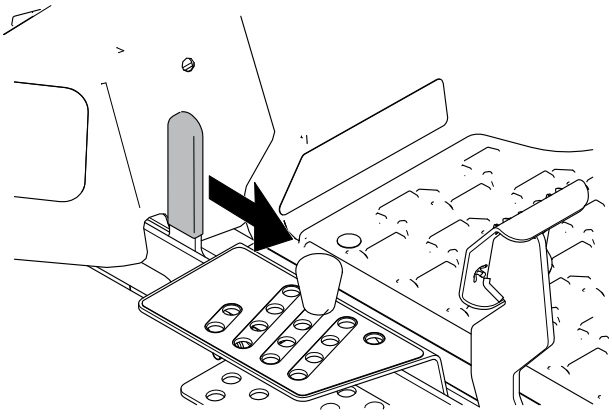
Știftul pentru înălțimea de tăiere lucrează împreună cu pedala pentru a bloca puntea la o anumită înălțime de tăiere. Reglați înălțimea de tăiere doar atunci când mașina nu este în mișcare.

Pedală pentru ridicarea punții

Utilizați pedala pentru ridicarea punții pentru a ridica pentru puțin timp puntea mașinii de tuns din poziția standard, pentru a evita obstacolele sau atunci când ajustați înălțimea de tăiere.

Manetă de blocare pentru transport

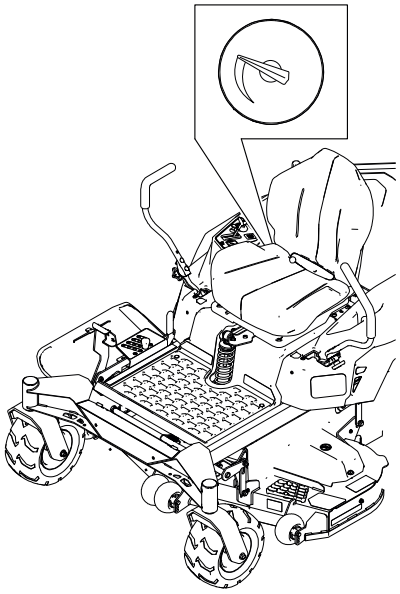
Utilizați maneta de blocare pentru transport pentru a scoate puntea mașinii de tuns iarba din poziția de TRANSPORT (complet ridicată).



G453249

Indicator de combustibil

Indicatorul de combustibil arată cantitatea de combustibil din rezervor.



G456141

Specificații

Notă: Specificaţiile şi designul pot fi modificate fără preaviz.

	Puntea mașinii de tuns iarba de 122 cm	**Puntea mașinii de tuns iarba de 137 cm**	**Puntea mașinii de tuns iarba de 152 cm**
Lățime	122 cm	137 cm	152 cm
Lungime	208 cm	208 cm	208 cm
Înălțime	124 cm	124 cm	124 cm
Greutate	358 kg	364 kg	371 kg

Dispozitive de atașare/Accesorii

O selecție de dispozitive de atașare și accesorii aprobate Toro este disponibilă pentru utilizarea împreună cu mașina, pentru sporirea și dezvoltarea capacităților acesteia. Pentru lista tuturor dispozitivelor de atașare și a accesoriilor aprobate, contactați centrul de service autorizat sau distribuitorul Toro autorizat sau accesați www.Toro.com.

Pentru a asigura o performanță optimă și menținerea în continuare a certificatului de siguranță a mașinii, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii Toro originale.

Înainte de utilizare

Siguranța înainte de utilizare

- Nu lăsaţi copii sau persoane neinstruite să utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra maşinii. Reglementările locale pot impune o limită de vârstă pentru utilizator. Proprietarul trebuie să asigure instruirea tuturor operatorilor și a mecanicilor.
- Inspectați zona în care veți utiliza mașina și îndepărtați toate obiectele care ar putea fi proiectate de mașină sau care ar putea obstrucționa utilizarea mașinii.
- Evaluați terenul pentru a determina echipamentele adecvate și orice dispozitive de atașare și accesorii necesare funcționării corespunzătoare și sigure a mașinii.
- Nu transportați persoane cu mașina.
- Familiarizați-vă cu utilizarea în siguranță a echipamentului, comenzile de operare și indicatoarele de siguranță.
- Asigurați-vă că toate comenzile de prezență a operatorului, întrerupătoarele de siguranță și protecțiile sunt montate și funcționează în mod corespunzător. Nu utilizaţi maşina decât dacă acestea funcționează corect.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată, inclusiv ochelari de protecție, pantaloni lungi, încălțăminte solidă, antiderapantă și căști pentru protecția auzului. Strângeți la spate părul lung și nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii.
- Nu utilizați mașina decât dacă toate apărările și dispozitivele de siguranță, cum ar fi deflectoarele și întregul dispozitiv de adunat iarba sunt montate și funcționează corect. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate atunci când este necesar.
- Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția operatorului. Așteptați ca mașina să se răcească înainte de efectuarea lucrărilor de service, reglarea, alimentarea cu combustibil, curățarea sau depozitarea acesteia.

⚠ AVERTISMENT ⚠

Contactul cu lama poate cauza vătămări corporale grave.

Când opriți motorul, lama (lamele) ar trebui să se oprească. În caz contrar, încetați imediat utilizarea mașinii și contactați un centru de service autorizat.

- Înainte de a tunde iarba, inspectați mașina pentru a vă asigura că ansamblurile de tăiere funcționează corespunzător.
- Țineți trecătorii, mai ales copiii și animalele de companie la distanță de mașină în timpul operării. Opriți mașina și dispozitivul (dispozitivele) de atașare dacă cineva intră în zonă.

Siguranța înainte de utilizare (continuare)

Măsuri de siguranță pentru combustibil

- Combustibilul este extrem de inflamabil şi foarte exploziv. Un incendiu sau o explozie cauzată de combustibil vă poate cauza arsuri dumneavoastră şi celor din jur și poate provoca pagube materiale.
  - Pentru a preveni o încărcare statică din cauza aprinderii combustibilului, plasaţi recipientul şi/sau maşina direct pe sol înainte de umplere, nu pe un vehicul sau obiect.
  - Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber, pe un teren plan, într-o zonă deschisă și când motorul este rece. Ștergeți orice urme de combustibil vărsat.
  - Nu manipulaţi combustibilul când fumaţi sau în apropierea unei flăcări deschise sau a scânteilor.
  - Nu îndepărtați bușonul rezervorului sau nu adăugați combustibil în rezervor în timp ce motorul este pornit sau fierbinte.
  - Dacă vărsați combustibil, nu încercați să porniți motorul. Evitați generarea unei surse de aprindere până la disiparea vaporilor de combustibil.
  - Depozitaţi combustibilul într-un rezervor corespunzător şi nu o lăsaţi la îndemâna copiilor.
- Nu umpleţi excesiv rezervorul de combustibil. Repoziționați bușonul rezervorului și strângeți-l bine.
- În anumite condiții în timpul alimentării cu combustibil, se poate genera electricitate statică care determină o scânteie ce poate aprinde vaporii de combustibil.
- Nu umpleţi recipientele în interiorul unui vehicul sau într-un camion sau remorcă prevăzută cu căptuşeală de plastic. Amplasaţi întotdeauna recipientele pe sol, la distanţă de vehicul înainte de umplere.
- Îndepărtați echipamentul din camion sau remorcă și alimentați-l atât timp cât se află pe sol. Dacă acest lucru nu este posibil, realimentaţi mai degrabă dintr-un container portabil decât de la o duză de distribuire combustibil.
- Menţineţi în permanenţă duza de distribuire combustibil în contact cu marginea rezervorului de combustibil sau deschiderea containerului, până la finalizarea realimentării. Nu utilizaţi un dispozitiv de blocare-deschidere a duzei.
- Combustibilul este dăunător sau fatal dacă este înghițit. Expunerea pe termen lung la vapori poate provoca răni grave și îmbolnăviri.
  - Evitați inspirarea prelungită a vaporilor.
  - Țineți mâinile și fața departe de duză și de deschiderea rezervorului de combustibil.
  - Țineți combustibilul departe de ochi și piele.
- Curățați orice urmă de combustibil vărsat.
- Nu depozitați mașina sau recipientul cu combustibil într-o zonă cu o flacără deschisă, scântei sau o lampă martor, precum pe un boiler sau alte dispozitive electrice.
- Nu utilizați mașina fără ca întregul sistem de evacuare să fie montat și în stare corespunzătoare de funcționare.

Combustibil

Specificații cu privire la combustibil

Capacitate	19 L
Tip	Benzină fără plumb
Cifră octanică minimă	87 (US) sau 91 (cifră octanică în cercetare; în afara S.U.A.)
Etanol	Maxim 10% în funcţie de volum
Metanol	Fără
MTBE (terț butil metil eter)	Sub 15% în funcţie de volum
Ulei	Nu adăugaţi în combustibil

Utilizați doar combustibil curat, proaspăt (nu mai vechi de 30 de zile), dintr-o sursă de încredere.

INFORMAȚII IMPORTANTE

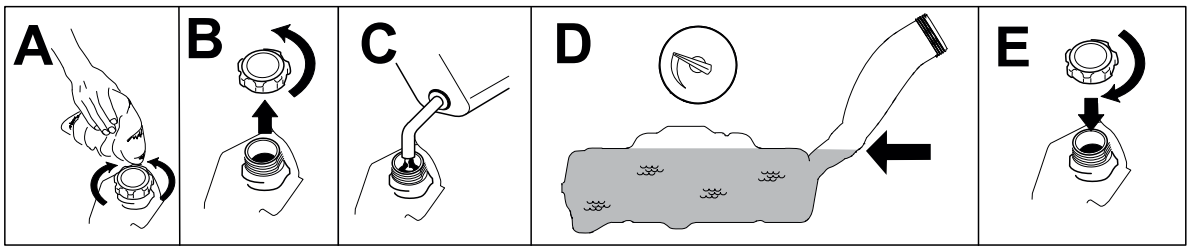
Pentru a reduce problemele la pornire, adăugați stabilizator/aditiv de combustibil în combustibilul proaspăt, conform instrucțiunilor producătorului stabilizatorului/ aditivului de combustibil.

Umplerea rezervorului de combustibil

1. Parcați maşina pe o suprafaţă uniformă.
2. Deplasați în exterior manetele de control al mișcării până în poziția PARCARE.
3. Opriți motorul și scoateți cheia.
4. Curățați în jurul capacului rezervorului de combustibil și umpleți rezervorul de combustibil.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Umpleți rezervorul de combustibil până la partea inferioară a bușonului. Nu umpleți în totalitate rezervorul de combustibil.



G453272

Efectuarea procedurilor zilnice de întreținere

Înainte de a porni mașina în fiecare zi, efectuați toate procedurile înainte de fiecare folosință/zilnice specificate în Programul de întreținere.

Rodajul

Pentru ca motoarele noi să dezvolte puterea maximă, este nevoie să treacă o anumită perioadă de timp. Frecarea la nivelul punții și al sistemul de propulsie al mașinii de tuns iarba este mai mare atunci când sunt noi, solicitând motorul suplimentar. Trebuie să treacă 40-50 de ore de rodaj pentru ca mașinile noi să dezvolte puterea maximă și să aibă performanțe optime.

Sistemul de blocare de siguranță

Sistemul de blocare de siguranță este conceput pentru a preveni pornirea motorului, cu excepția următoarelor situații:

- Comutatorul de comandă pentru lamă (PTO) este decuplat.
- Manetele de control al mișcării sunt în poziția PARCARE.

Sistemul de blocare de siguranță este, de asemenea, conceput pentru a opri motorul ori de câte ori manetele de control sunt în afara poziției de PARCARE și vă ridicați de pe scaun.

⚠ AVERTISMENT ⚠

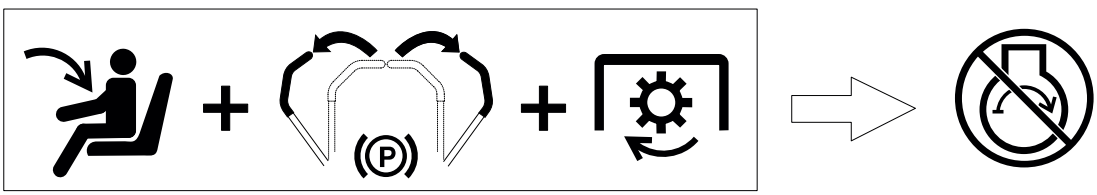
În cazul în care comutatoarele de blocare de siguranță sunt deconectate sau deteriorate, mașina poate porni neașteptat și poate cauza vătămări corporale.

- **Nu modificați comutatoarele de blocare.**
- **Verificați comutatoarele de blocare în fiecare zi și înlocuiți comutatoarele deteriorate înainte de a utiliza mașina.**

Testarea Sistemului de blocare de siguranță

Testați sistemul de blocare de siguranță înainte de fiecare utilizare a mașinii. Dacă sistemul de siguranță nu funcționează conform descrierii de mai jos, solicitați imediat unui centru de service autorizat să îl repare.

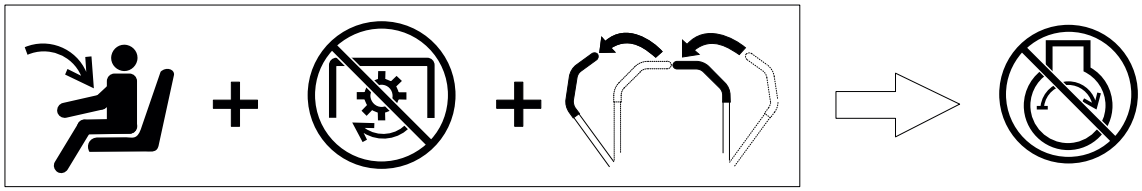
1. Așezați-vă pe scaun, deplasați manetele de control al mișcării în poziția PARCARE și mutați comutatorul de comandă pentru lamă în poziția PORNIT. Încercați să porniți motorul; acesta nu ar trebui să pornească.



G511504

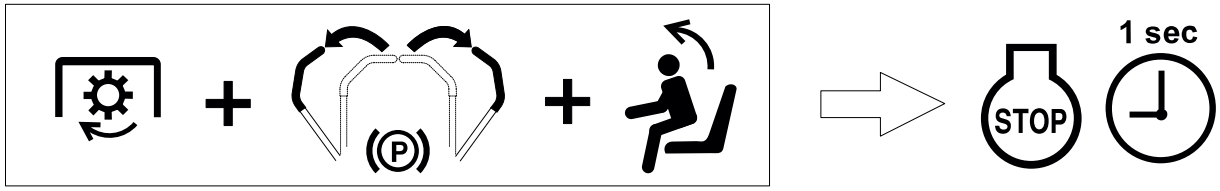
Sistemul de blocare de siguranță (continuare)

2. Așezați-vă pe scaun și mutați comutatorul de control al lamei în poziția OPRIT. Deplasați oricare dintre manetele de control al mișcării în poziția centrală, deblocată. Încercați să porniți motorul; acesta nu ar trebui să pornească. Repetați cu cealaltă manetă de control al mișcării.



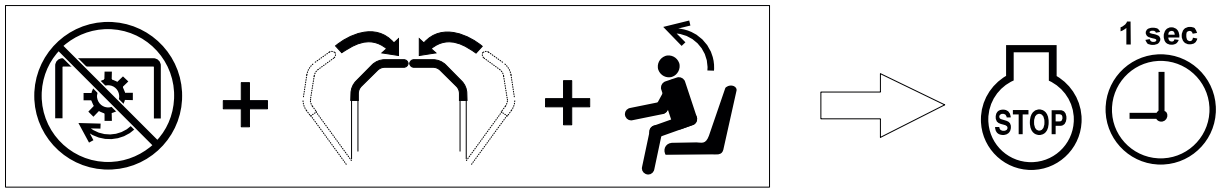
G511505

3. Așezați-vă pe scaun, mutați comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT și deplasați manetele de control al mișcării în poziția PARCARE. Porniți motorul. În timp ce motorul funcționează, cuplați comutatorul de comandă pentru lamă și ridicați-vă ușor de pe scaun; motorul ar trebui să se oprească într-o secundă.



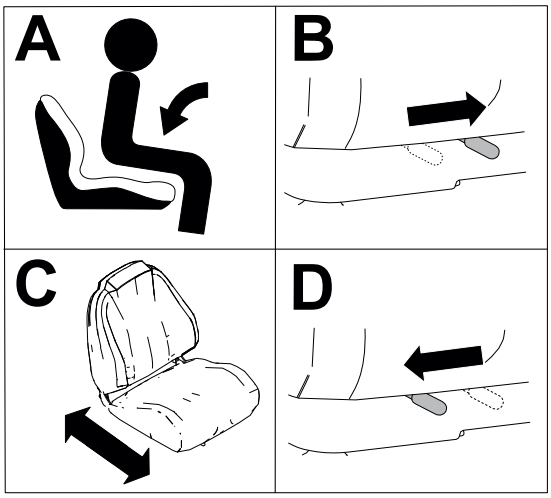
G511506

4. Așezați-vă pe scaun, mutați comutatorul de comandă pentru lamă în poziția OPRIT și deplasați manetele de control al mișcării în poziția PARCARE. Porniți motorul. În timp ce motorul funcționează, deplasați manetele de control al mișcării în poziția centrală, deblocată și ridicați-vă ușor de pe scaun; motorul ar trebui să se oprească într-o secundă.



G511507

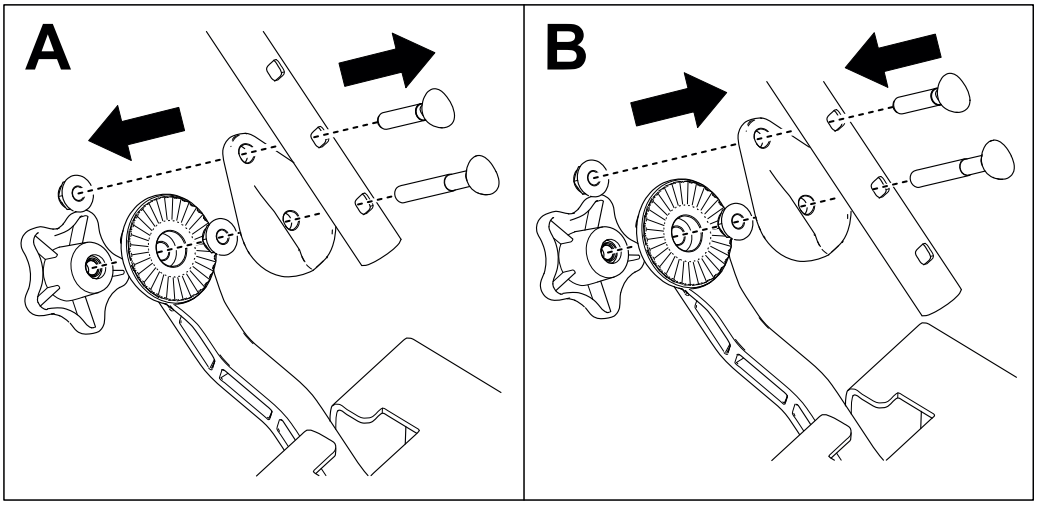
Poziționarea scaunului



G451798

Reglarea înălțimii manetei de control al mișcării

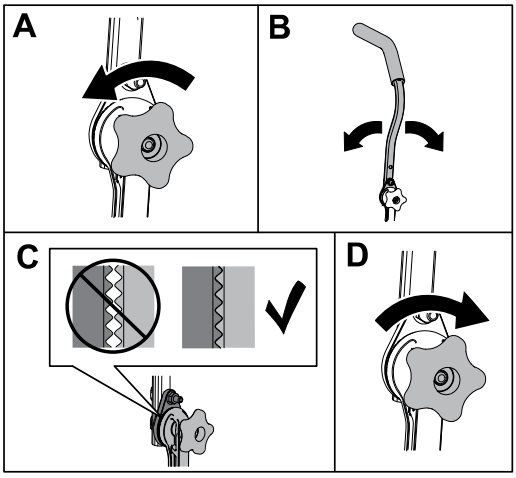
Pentru confortul dumneavoastră reglați manetele de control al mișcării la o înălțime mai mare sau mai mică.



G450938

Reglarea înclinării manetei de control al mișcării

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia și așteptați până ce toate piesele mobile se opresc înainte de a efectua ajutări.
3. Slăbiți rozeta (A).
4. Pivotați maneta de control în față sau în spate (B).
5. Asigurați-vă că dinții sunt așezați complet (C) și strângeți rozeta (D).
6. Deplasați maneta de mai multe ori pe întreaga cursă pentru a vă asigura că maneta este ajustată corespunzător și că este fixată.
7. Repetați ajustarea pentru cealaltă manetă de control; asigurați-vă că manetele sunt la același nivel în poziția neutră.



G530624

Trecerea la evacuarea laterală

Trecerea la evacuarea laterală pentru punțile mașinilor de tuns iarba de 122 cm

Montați elementele de fixare în aceleași orificii ale punții, de unde au fost îndepărtate inițial. Acest lucru garantează că nu rămân orificii deschise atunci când utilizați puntea mașinii de tuns iarba.

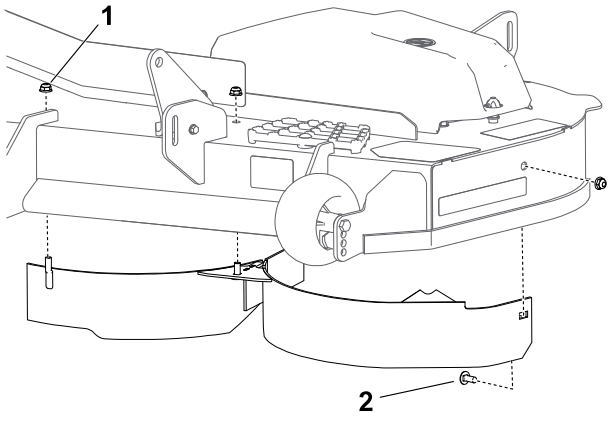
⚠ AVERTISMENT ⚠

Orificiile deschise ale mașinii vă expun pe dumneavoastră dar și pe alte persoane la obiectele proiectate care pot provoca vătămări grave.

- **Nu utilizați niciodată mașina fără elementele de fixare montate pe toate orificiile carcasei mașinii.**
- **Montați elementele de fixare pe orificiile de montare, dacă îndepărtați deflectorul de mulcire.**

---

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Îndepărtați puntea mașinii de tuns iarba; consultați Demontarea punții mașinii de tuns iarba, page 5–35.
4. Îndepărtați deflectorul stâng, așa cum este indicat; păstrați piulițele.



G482536

(1) Piuliță – 5/16" (3)

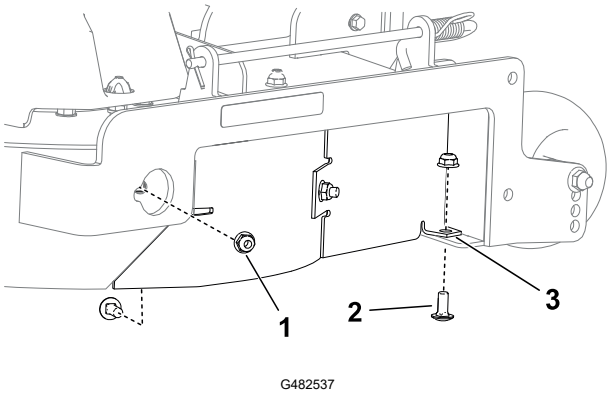
(2) Șurub de fixare – 5/16" x ¾"

5. Folosiți cele 3 piulițe reținute și cele 3 șuruburi din punga cu piese libere pentru a astupa orificiile deschise și pentru a preveni proiectarea reziduurilor.

   Notă: Instalați elementele de fixare astfel încât piulițele să se afle în afara punții.
6. Îndepărtați elementele de fixare care fixează deflectorul din dreapta și dispozitivul de protecție al deflectorului pe partea dreaptă a punții mașinii de tuns iarba; păstrați piulițele și 1 șurub de fixare.

Trecerea la evacuarea laterală (continuare)

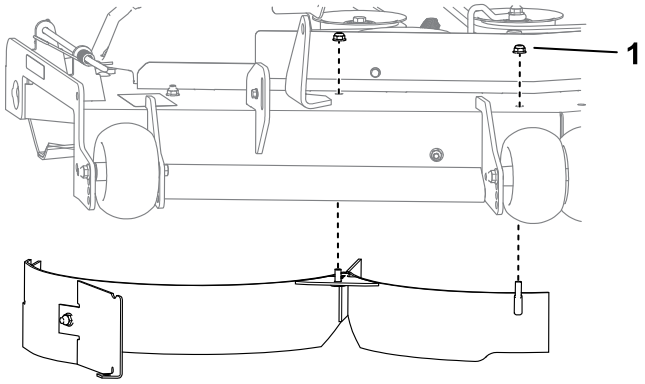
Notă: Deflectorul nu este ilustrat, din motive de claritate.



G482537

1. Piuliță – 5/16" (2)
2. Șurub de fixare – 5/16" x ¾" (2)
3. Orificiu pătrat

7. Îndepărtați deflectorul din dreapta, așa cum este indicat; păstrați piulițele.



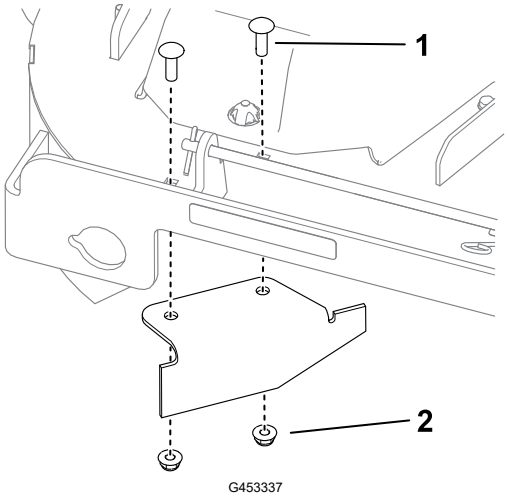
G453334

1. Piuliță – 5/16" (2)

8. Montați șurubul de fixare păstrat și una dintre piulițele păstrate în orificiul pătrat ilustrat în Step 6.
9. Folosiți cele 3 piulițe reținute rămase și cele 3 șuruburi din punga cu piese libere pentru a astupa restul orificiilor deschise.

   Notă: Instalați elementele de fixare astfel încât piulițele să se afle în afara punții.
10. Găsiți deflectorul de separare în sacul cu piese nemontate.
11. Îndepărtați elementele de fixare existente, așa cum este indicat, și utilizați-le pentru a instala deflectorul de separare.

Trecerea la evacuarea laterală (continuare)



1 Șurub de fixare existent – 5/16 x 1" (2)

2 Piuliță existentă – 5/16" (2)

12. Montați puntea mașinii de tuns iarba; consultați Montarea punții mașinii de tuns iarba, page 5–36.

Trecerea la evacuarea laterală pentru punțile mașinilor de tuns iarba de 137 cm

Montați elementele de fixare în aceleași orificii ale punții, de unde au fost îndepărtate inițial. Acest lucru garantează că nu rămân orificii deschise atunci când utilizați puntea mașinii de tuns iarba.

⚠ AVERTISMENT ⚠

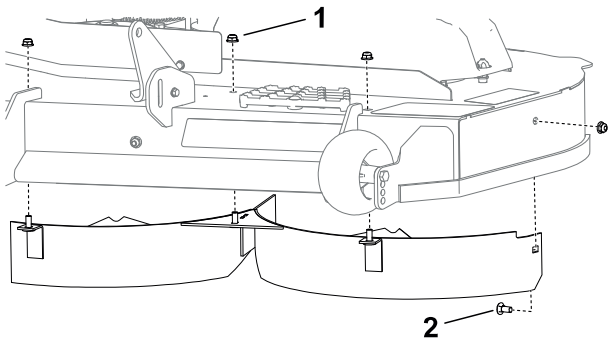
Orificiile deschise ale mașinii vă expun pe dumneavoastră dar și pe alte persoane la obiectele proiectate care pot provoca vătămări grave.

- **Nu utilizați niciodată mașina fără elementele de fixare montate pe toate orificiile carcasei mașinii.**
- **Montați elementele de fixare pe orificiile de montare, dacă îndepărtați deflectorul de mulcire.**

---

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Îndepărtați puntea mașinii de tuns iarba; consultați Demontarea punții mașinii de tuns iarba, page 5–35.
4. Îndepărtați deflectorul stâng, așa cum este indicat; păstrați piulițele.

Trecerea la evacuarea laterală (continuare)



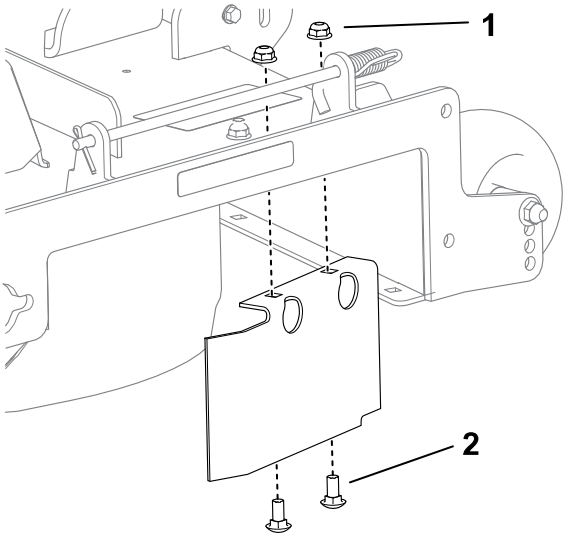
G483204

1. Piuliță – 5/16" (4)
2. Șurub de fixare – 5/16" x ¾"

5. Folosiți cele 4 piulițe reținute și cele 4 șuruburi din punga cu piese libere pentru a astupa orificiile deschise și pentru a preveni proiectarea reziduurilor.

   Notă: Instalați elementele de fixare astfel încât piulițele să se afle în afara punții.

6. Îndepărtați protecția deflectorului, așa cum este indicat.



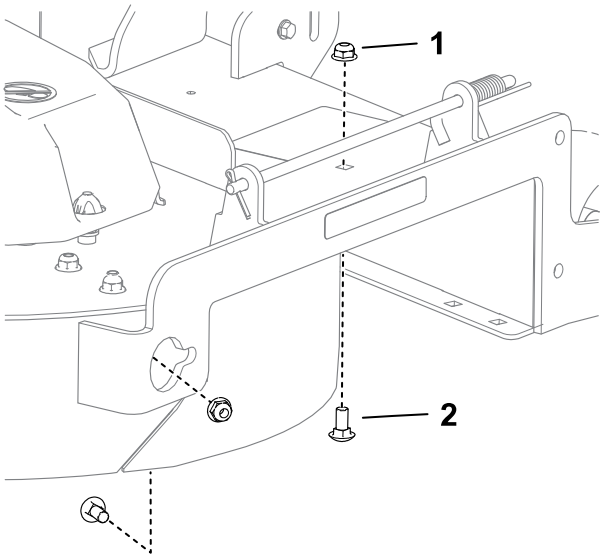
G453358

1. Piuliță – 5/16" (2)
2. Șurub de fixare – 5/16" x ¾" (2)

7. Instalați elementele de fixare ale deflectorului în orificiile deschise.
8. Îndepărtați elementele de fixare care prind deflectorul drept pe partea dreaptă a punții mașinii de tuns iarba; păstrați piulițele.

   Notă: Deflectorul nu este ilustrat, din motive de claritate.

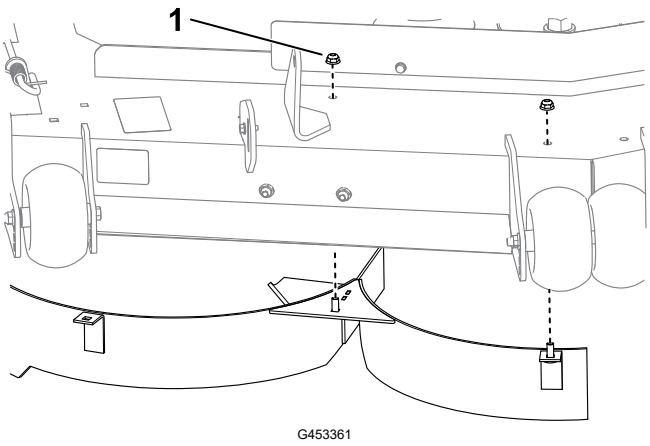
Trecerea la evacuarea laterală (continuare)



G453362

1. Piuliță – 5/16" (2)
2. Șurub de fixare – 5/16" x ¾" (2)

9. Îndepărtați deflectorul din dreapta, așa cum este indicat; păstrați piulițele.



G453361

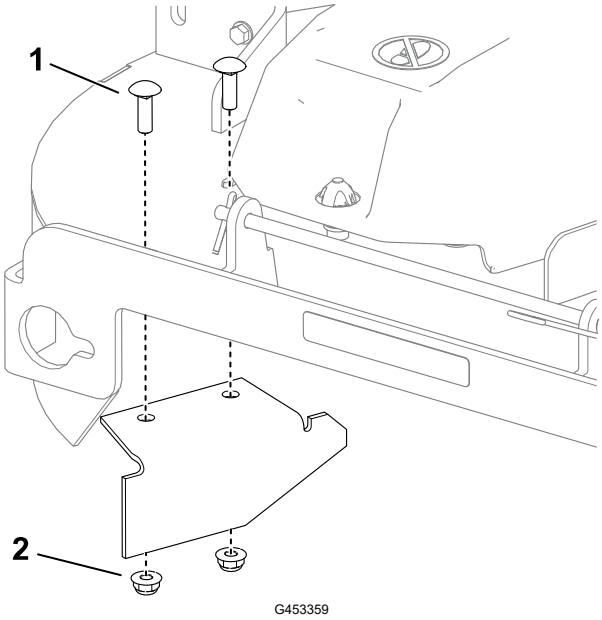
1. Piuliță – 5/16" (2)

10. Folosiți cele 4 piulițe reținute și cele 4 șuruburi din punga cu piese libere pentru a astupa orificiile deschise.

    Notă: Instalați elementele de fixare astfel încât piulițele să se afle în afara punții.

11. Găsiți deflectorul de separare în sacul cu piese nemontate.
12. Îndepărtați elementele de fixare existente indicate și utilizați-le pentru a instala deflectorul de separare.

Trecerea la evacuarea laterală (continuare)



1. Șurub de fixare existent – 5/16 x 1" (2)
2. Piuliță existentă – 5/16" (2)

13. Montați puntea mașinii de tuns iarba; consultați Montarea punții mașinii de tuns iarba, page 5–36.

Trecerea la evacuarea laterală (continuare)

Trecerea la evacuarea laterală pentru punțile mașinilor de tuns iarba de 152 cm

Montați elementele de fixare în aceleași orificii ale punții, de unde au fost îndepărtate inițial. Acest lucru garantează că nu rămân orificii deschise atunci când utilizați puntea mașinii de tuns iarba.

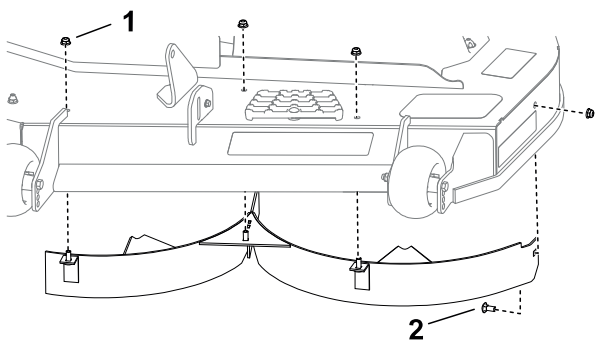
⚠ AVERTISMENT ⚠

Orificiile deschise ale mașinii vă expun pe dumneavoastră dar și pe alte persoane la obiectele proiectate care pot provoca vătămări grave.

- **Nu utilizați niciodată mașina fără elementele de fixare montate pe toate orificiile carcasei mașinii.**
- **Montați elementele de fixare pe orificiile de montare, dacă îndepărtați deflectorul de mulcire.**

---

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Îndepărtați puntea mașinii de tuns iarba; consultați Demontarea punții mașinii de tuns iarba, page 5–35.
4. Îndepărtați deflectorul stâng, așa cum este indicat; păstrați piulițele.



G483240

(1) Piuliță – 5/16" (3)

(2) Șurub de fixare – 5/16" x ¾" (1)

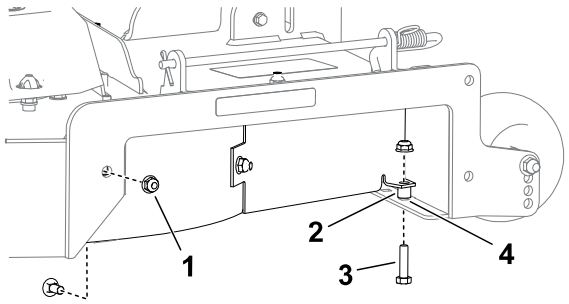
5. Folosiți cele 4 piulițe reținute și cele 4 șuruburi din punga cu piese libere pentru a astupa orificiile deschise și pentru a preveni proiectarea reziduurilor.

   Notă: Instalați elementele de fixare astfel încât piulițele să se afle în afara punții.

6. Îndepărtați elementele de fixare care fixează deflectorul din dreapta și dispozitivul de protecție al deflectorului pe partea dreaptă a punții mașinii de tuns iarba; păstrați piulițele și 1 șurub de fixare.

   Notă: Deflectorul nu este ilustrat, din motive de claritate.

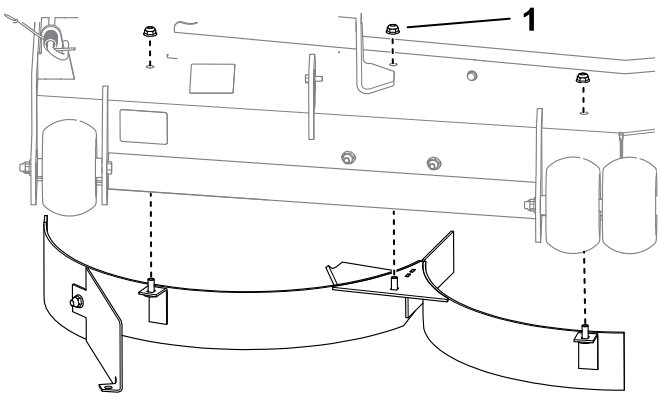
Trecerea la evacuarea laterală (continuare)



G483241

1. Piuliță – 5/16" (2)
2. Distanțier
3. Șurub de fixare – 5/16" x ¾" (2)
4. Orificiu pătrat

7. Îndepărtați deflectorul din dreapta, așa cum este indicat; păstrați piulițele.



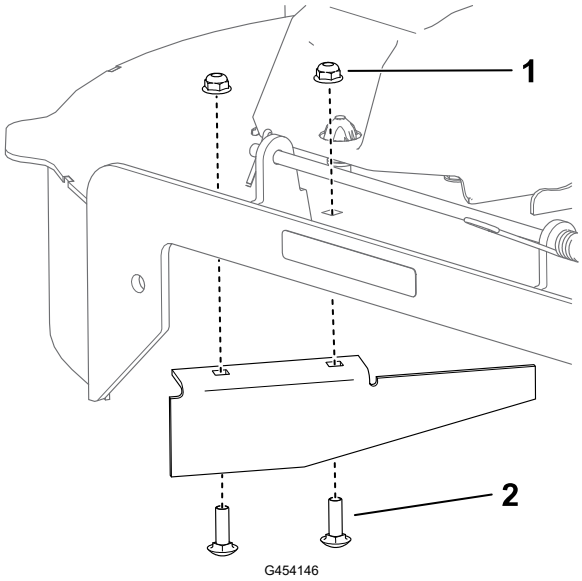
G454148

1. Piuliță – 5/16" (3)

8. Montați șurubul de fixare păstrat și una dintre piulițele păstrate în orificiul pătrat ilustrat în Step 6.
9. Folosiți cele 4 piulițe reținute rămase și cele 4 șuruburi din punga cu piese libere pentru a astupa restul orificiilor deschise.

   Notă: Instalați elementele de fixare astfel încât piulițele să se afle în afara punții.
10. Găsiți deflectorul de separare în sacul cu piese nemontate.
11. Îndepărtați elementele de fixare existente, așa cum este indicat, și utilizați-le pentru a instala deflectorul de separare.

Trecerea la evacuarea laterală (continuare)



1. Șurub de fixare existent – 5/16 x 1" (2)
2. Piuliță existentă – 5/16" (2)

12. Montați puntea mașinii de tuns iarba; consultați Montarea punții mașinii de tuns iarba, page 5–36.

În timpul utilizării

Siguranța în timpul utilizării

- Proprietarul/operatorul poate preveni și este responsabil pentru accidentele care pot cauza vătămări corporale sau pagube materiale.
- Utilizați mașina cu foarte mare atenție. Nu vă angrenați în nicio activitate care vă poate distrage atenția; în caz contrar, se pot înregistra pagube materiale sau vătămări corporale.
- Nu operaţi maşina dacă sunteți bolnav, obosit sau sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Nu utilizați mașina decât dacă toate apărările și dispozitivele de siguranță, cum ar fi deflectoarele și întregul dispozitiv de adunat iarba sunt montate și funcționează corect. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate cu piese Toro originale, atunci când este necesar.
- Piesele motorului aflate în funcțiune, mai ales toba de eșapament, pot deveni foarte fierbinți. Contactul cu astfel de piese poate provoca arsuri grave, iar reziduurile precum frunzele, iarba, tufișurile pot lua foc. Mențineți zona motorului liberă de reziduuri și exces de lubrifiant și ulei.
- Operați motorul doar în zone bine ventilate. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, care este letal odată ce este inhalat.
- Operați mașina doar în condiții de vizibilitate bună și în condiții meteo corespunzătoare. Nu utilizaţi maşina dacă există riscul unor descărcări electrice.
- Porniți motorul ținându-vă picioarele departe de lame.

Siguranța în timpul utilizării (continuare)

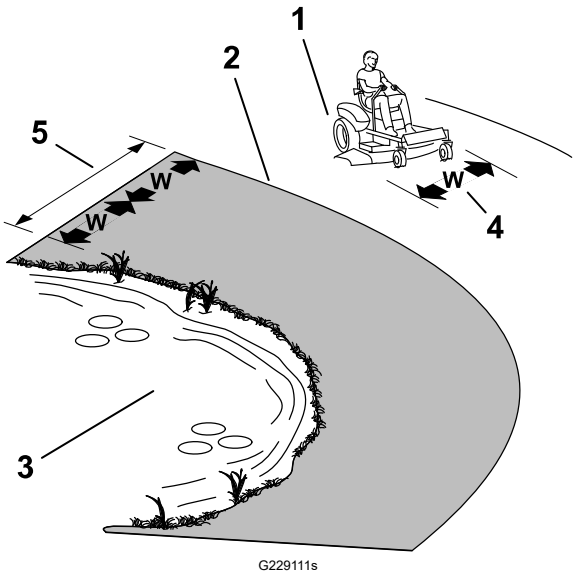
- Ţineţi mâinile și picioarele la distanţă de piesele în mișcare. Staţi la distanţă de gura de descărcare.
- Păstrați mașina departe de gropi, șanțuri, denivelări, pietre și alte pericole. Apropiați-vă cu atenție de curbele fără vizibilitate, tufișuri, copaci, iarbă înaltă sau alte obiecte care pot ascunde obstacole sau vă pot afecta vizibilitatea.
- Nu tundeți iarba cu deflectorul de evacuare ridicat, îndepărtat sau modificat, decât în cazul în care este instalat un sistem de colectare a ierbii sau un set pentru mulcire, care funcționează corespunzător.
- Nu cosiți în marșarier decât dacă este absolut necesar. Priviți întotdeauna jos și în spate înainte de a deplasa mașina cu spatele.
- Opriți lamele când nu tundeți iarba. Încetiniți mașina și aveți grijă la traversarea suprafețelor fără iarbă sau la transportarea mașinii către și dinspre zona de utilizare.
- Fiți atent la direcția de evacuare a mașinii de tuns iarba și direcționați materialul evacuat departe de alte persoane. Evitați evacuarea materialului spre un perete sau obstacol, deoarece materialul poate ricoșa înapoi spre dumneavoastră.
- Dacă mașina lovește un obiect sau începe să vibreze, opriți imediat motorul, îndepărtați cheia și așteptați ca toate piese mobile să se oprească, înainte de a verifica dacă mașina este deteriorată. Efectuați reparațiile necesare înainte de a o utiliza din nou.
- Când conduceți mașina, încetiniți și virați, traversați drumurile și trotuarele cu mare atenție. Acordați întotdeauna dreptul de trecere.
- Nu lăsați o mașină pornită nesupravegheată.
- Înainte de a părăsi poziția de operare, efectuați următoarele:
  - Parcați mașina pe o suprafață uniformă.
  - Decuplați priza de putere și coborâți dispozitivele de atașare.
  - Cuplați frâna de parcare.
  - Opriți motorul și scoateți cheia.
  - Așteptați până ce toate piesele mobile se opresc.
- Nu transportați niciodată copii cu mașina.
- Nu transportați copii cu mașina, chiar și atunci când lamele nu sunt în mișcare. Copiii pot cădea și pot suferi vătămări grave sau vă pot împiedica să utilizați mașina în siguranță. Copiii care au fost plimbați în trecut pot apărea brusc în zona de utilizare și pot fi loviți de mașină.
- Copiii sunt deseori atrași de mașină și de activitatea de tundere a ierbii. Nu presupuneți niciodată că un copil va rămâne în locul în care l-ați văzut ultima dată.
- Nu permiteţi accesul copiilor în zona de operare şi lăsaţi-i în permanenţă în grija unui adult responsabil, în afară de operator.
- Fiți atent și opriți mașina în cazul în care copiii intră în zona de utilizare.
- Înainte de a da cu spatele sau de a întoarce mașina, priviți în jos și de jur împrejur, pentru a vă asigura că nu vă aflați în apropierea copiilor.
- Nu utilizaţi maşina ca vehicul tractor decât dacă are montat un dispozitiv de cuplare. Atașați echipamentul tractat la mașină numai în punctul de cuplare.

Siguranța în timpul utilizării (continuare)

- Utilizați doar accesorii și dispozitive de atașare aprobate de The Toro® Company.

Siguranța în pantă

- Pantele reprezintă un risc major de accidente legate de pierderea controlului și răsturnare, care pot cauza vătămări grave sau decesul. Operatorul este responsabil pentru utilizarea în siguranță pe pante. Utilizarea mașinii pe o pantă necesită atenție suplimentară. Înainte de a utiliza mașina pe o pantă, realizați următorii pași:
  - Revizuiți și înțelegeți instrucțiunile pentru utilizarea în pantă, din manual și de pe mașină.
  - Folosiți un indicator de unghi pentru a stabili unghiul aproximativ al pantei din zonă.
  - Nu lucrați niciodată pe pante cu un unghi de înclinare mai mare de 15°.
  - Evaluați starea curentă a terenului pentru a stabili dacă panta este sigură pentru utilizarea mașinii. Dați dovadă de simț practic și o bună judecată atunci când realizați această evaluare. Modificările de pe teren, precum umiditatea, pot afecta rapid funcționarea mașinii în pantă.
- Identificați pericolele de la baza pantei. Nu utilizați mașina în apropierea punctelor de livrare, șanțurilor, terasamentelor, cursurilor de apă sau altor zone periculoase. Mașina se poate răsturna brusc dacă o roată trece peste o margine sau dacă marginea cedează. Mențineți o distanță sigură (dublul lățimii mașinii) între mașină și orice pericol. Folosiți o mașină condusă manual sau o motocositoare manuală pentru a tunde iarba din aceste zone.



G229111s

(1) Zona de siguranță – folosiți aici mașina pe pante de maximum 15° sau pe suprafețe plane.

(2) Zona de pericol – folosiți o mașină de tuns iarba condusă manual și/sau o motocositoare manuală pe pantele mai mari de 15° și în apropierea punctelor de livrare sau cursurilor de apă.

(3) Apă

(4) L = Lățimea mașinii

(5) Mențineți o distanță sigură (dublul lățimii mașinii) între mașină și orice pericol.

- Evitați pornirea, oprirea sau virarea mașinii în pantă. Evitați schimbarea bruscă a vitezei sau direcției; virați încet și treptat.
- Nu utilizați mașina în nicio situație în care tracțiunea, direcția sau stabilitatea este sub semnul întrebării. Rețineți faptul că utilizarea mașinii pe iarbă udă, de-a lungul pantelor sau pe direcție descendentă poate duce la pierderea tracțiunii. Pierderea tracțiunii pentru roțile motoare poate duce la alunecare și pierderea capacității de frânare și direcționare. Mașina poate aluneca și dacă roțile motoare sunt oprite.

Siguranța în timpul utilizării (continuare)

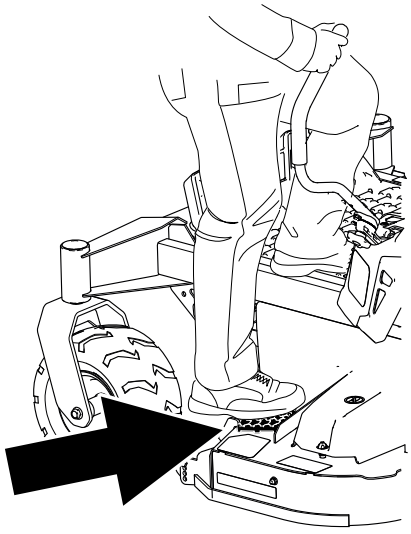
- Îndepărtați sau marcați obstacole precum șanțurile, gropile, șanțurile, denivelările, pietrele sau alte pericole ascunse. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Terenul denivelat poate cauza răsturnarea mașinii.
- Aveți grijă deosebită atunci când utilizați accesorii sau dispozitive de atașare, cum ar fi sistemele de colectare a ierbii. Acestea pot modifica stabilitatea mașinii și pot cauza pierderea controlului. Urmați instrucțiunile cu privire la contragreutăți.
- Dacă este posibil, mențineți puntea coborâtă la sol în timpul utilizării în pantă. Ridicarea punții în timpul utilizării în pantă poate genera instabilitatea mașinii.

Siguranța tractării

- Nu atașați echipamentele tractate decât în punctul de cuplare.
- Nu utilizaţi maşina ca vehicul tractor decât dacă are montat un dispozitiv de cuplare.
- Nu depășiți greutatea brută maximă de tractare.
- Nu lăsați niciodată copiii sau alte persoane să se apropie de echipamentul tractat.
- Pe pante, greutatea echipamentului tractat poate cauza pierderea tracțiunii, risc crescut de răsturnare și pierderea controlului. Reduceți greutatea tractată și încetiniți.
- Distanța de oprire se poate mări odată cu greutatea unei sarcini tractate. Conduceți încet și lăsați o distanță suplimentară pentru a opri.
- Efectuați viraje largi, pentru a menține dispozitivul de atașare departe de mașină.

Ocuparea poziției operatorului

Folosiți treapta de pe puntea mașinii de tuns iarba pentru a ajunge în poziția operatorului.



G453429

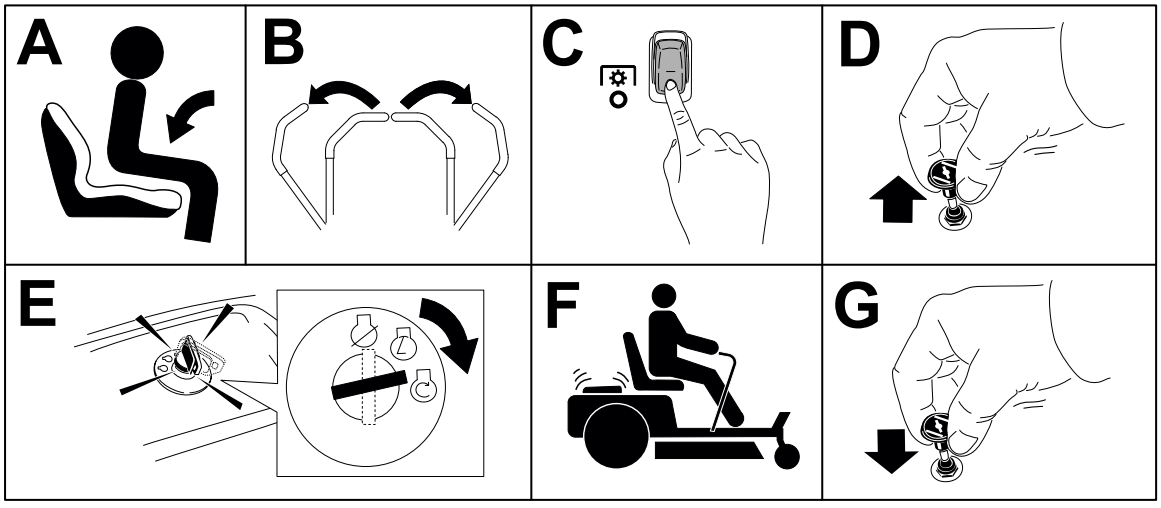
Pornirea motorului

Porniți motorul așa cum este indicat.

Notă: Pentru un motor cald sau fierbinte nu este necesară utilizarea manetei de șoc.

INFORMAȚII IMPORTANTE

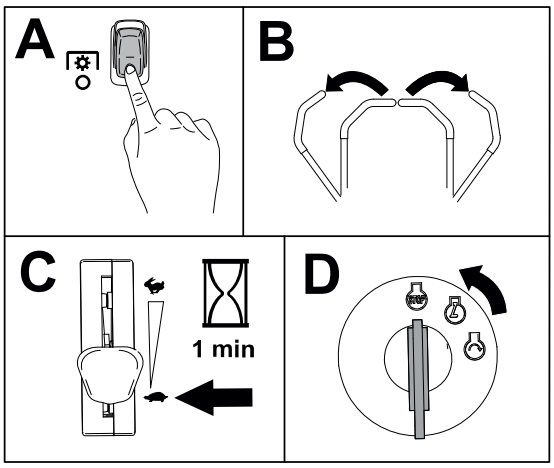
Nu acționați demarorul mai mult de 5 secunde la o încercare, în caz contrar, puteți deteriora demarorul. Dacă motorul nu pornește, așteptați 15 secunde înainte de a porni din nou demarorul.



G451068

Oprirea motorului

1. Decuplați lamele mutând comutatorul de comutator de comandă pentru lamă în poziția OPRIT.
2. Deplasați în exterior manetele de control al mișcării până în poziția PARCARE.
3. Deplasați maneta de accelerație în poziția LENT și lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 1 minut.
4. Rotiți cheia de contact în poziția OPRIT și îndepărtați-o.



G451067

⚠ ATENŢIE ⚠

Copii sau trecătorii se pot răni dacă deplasează sau încearcă să utilizeze mașina lăsată nesupravegheată.

Scoateți întotdeauna cheia și cuplați frâna de parcare atunci când lăsați mașina nesupravegheată.

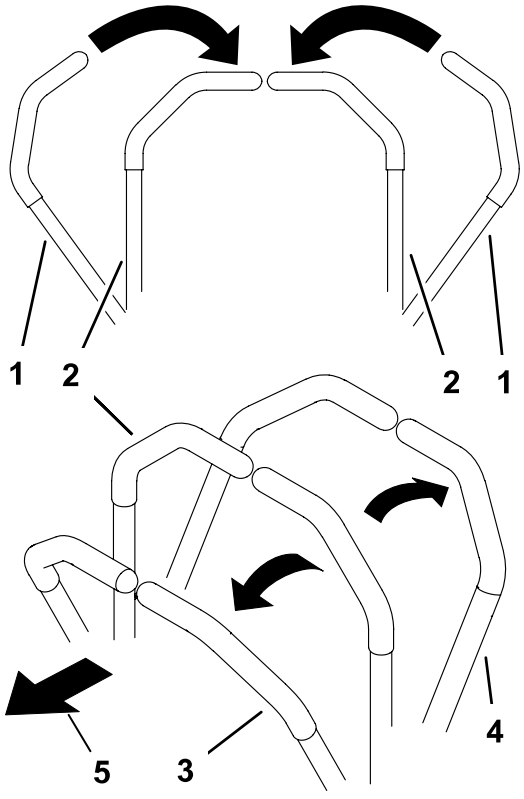
⚠ ATENŢIE ⚠

Poziționarea unei manete prea mult în fața celeilalte determină rotirea foarte rapidă a mașinii. În consecință, puteți pierde controlul mașinii, cauzând vătămări personale dumneavoastră și deteriorarea mașinii.

Încetiniți mașina înainte de a efectua viraje strânse.

Roțile motoare se rotesc independent, acționate de motoare pe fiecare osie. Puteți acționa o parte înspre spate în timp ce acționați cealaltă parte spre înainte, determinând mașina să se rotească în loc să vireze. Acest lucru îmbunătățește considerabil manevrabilitatea mașinii, dar este posibil să aveți nevoie de ceva timp pentru a vă adapta la modul în care se mișcă.

1. Deplasați manetele de control al mișcării în jos în poziția centrală, deblocată.



G426843s

(1) Manete de control al mișcării – poziția PARCARE

(2) Poziție centrală, deblocată

(3) Deplasare înainte

(4) Deplasare cu spatele

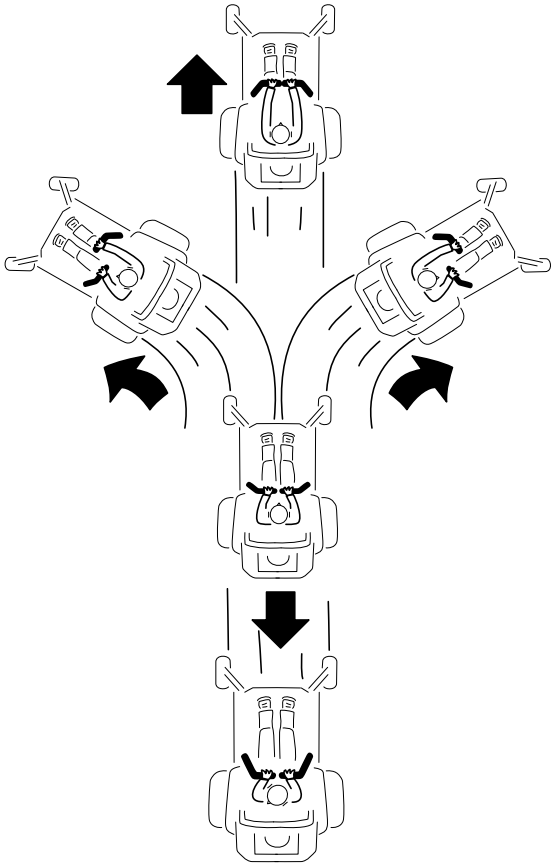
(5) Fața mașinii

Operarea mașinii (continuare)

2. Împingeți ușor manetele de control al mișcării în față sau în spate. Deplasați o manetă mai departe decât cealaltă, pentru a vira.

   Notă: Cu cât deplasați mai mult manetele de control al mișcării, cu atât mașina se va deplasa mai rapid în direcția respectivă.

3. Pentru oprirea mașinii, deplasați manetele de control al mișcării înapoi în poziția NEUTRU.



G397314s

Operarea Comutatorului de comandă pentru lamă al mașinii de tuns iarba (PTO)

⚠ PERICOL ⚠

Lamele rotative de sub puntea mașinii de tuns iarba sunt periculoase. Contactul cu lama va provoca vătămări grave sau decesul.

Nu introduceți mâinile sau picioarele sub mașina de tuns iarba sau sub puntea mașinii de tuns atunci când sunt activate lamele.

Operarea Comutatorului de comandă pentru lamă al mașinii de tuns iarba (PTO) (continuare)

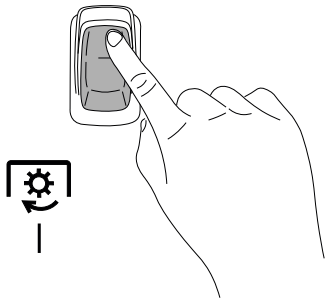
⚠ PERICOL ⚠

O gură de descărcare neacoperită permite proiectarea obiectelor către dumneavoastră sau persoanele din jur. De asemenea, poate apărea contactul cu lama. Obiectele proiectate sau contactul cu lama vor provoca vătămări grave sau decesul.

Nu operați mașina de tuns iarba cu deflectorul de evacuare ridicat, îndepărtat sau modificat, decât în cazul care este instalat un sistem de colectare a ierbii sau un set pentru mulcire, care funcționează corespunzător.

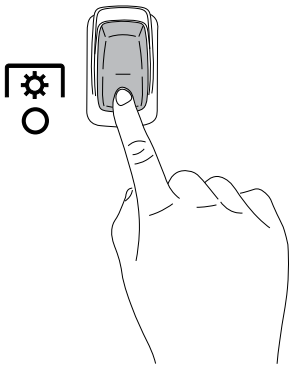
---

1. Deplasați maneta de accelerație în poziția RAPID.
2. Acționați comutatorul de control al lamelor.



G450387

3. Tundeți iarba conform preferințelor.
4. Dezactivați comutatorul de control al lamelor.



G450388

Evacuare laterală

Deflectorul de iarbă cu balamale dispersează iarba tăiată în lateral și în jos, spre gazon.

Evacuare laterală (continuare)

⚠ PERICOL ⚠

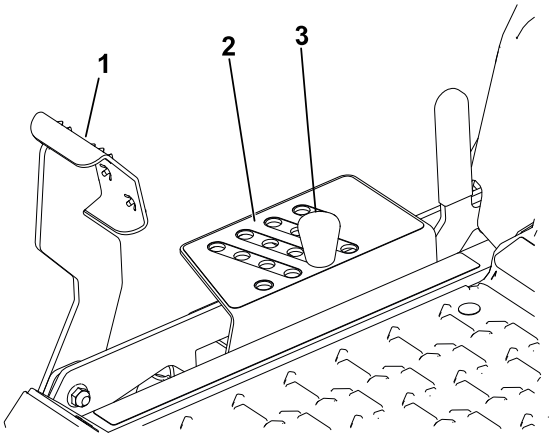
Fără deflectorul pentru iarbă, capacul de evacuare sau ansamblu complet de adunat iarbă montate, dumneavoastră și cei din jur sunteți expuși contactului cu lamele și reziduurile proiectate. Contactul cu lamele rotative ale mașinii de tuns iarba și reziduurile proiectate va cauza vătămări sau deces.

- **Nu îndepărtați deflectorul pentru iarbă de pe mașină, deoarece deflectorul direcționează materiile în jos, către sol. Dacă deflectorul pentru iarbă este deteriorat, înlocuiți-l imediat.**
- **Nu vă sprijiniți niciodată mâinile sau picioarele sub mașina de tuns iarba.**
- **Nu încercați niciodată să curățați zona de descărcare sau lamele mașinii de tuns iarba, dacă priza de putere (PTO) nu este oprită. Rotiți cheia de contact în poziția OPRIT și îndepărtați-o.**

Reglarea înălțimii de tăiere

Puteți regla înălțimea de tăiere de la 38 mm până la 127 mm, în trepte de 6,4 mm.

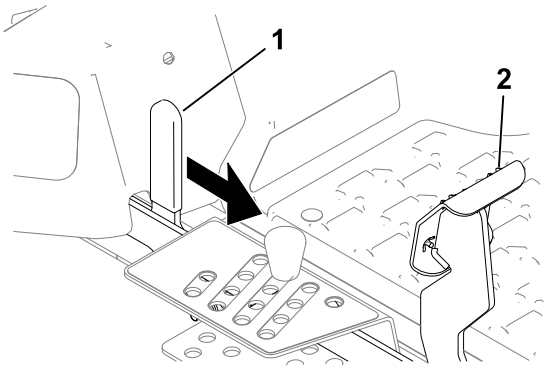
1. Apăsați pedala de ridicare a punții ① cu piciorul, pentru a ridica puntea mașinii de tuns iarba.
2. Îndepărtați știftul ③ din consola pentru înălțimea de tăiere.
3. Introduceți știftul în orificiul care corespunde înălțimii de tăiere dorite ②.
4. Coborâți puntea încet până când maneta intră în contact cu știftul.



G455680

Utilizarea mecanismului de blocare pentru transport

1. Apăsați complet în față pedala pentru ridicarea punții ② pentru a bloca puntea mașinii de tuns iarba în poziția de TRANSPORT.
2. Apăsați complet în față pedala pentru ridicarea punții și împingeți în față maneta de blocare pentru transport ① în poziția DEBLOCARE, apoi coborâți ușor puntea mașinii de tuns iarba la înălțimea de tăiere dorită.



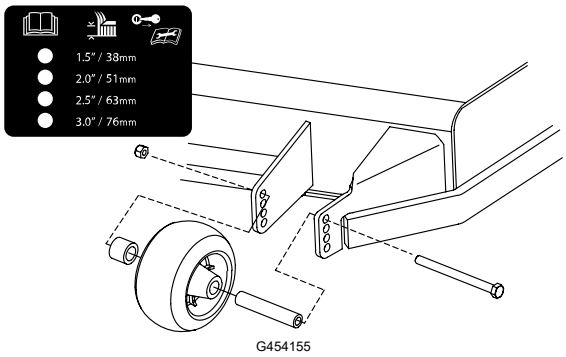
G456097

Reglarea rolelor anti-scalp

Ori de câte ori schimbați înălțimea de tăiere, reglați înălțimea rolelor anti-scalp.

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Reglați rolele anti-scalp pentru a corespunde celei mai apropiate poziții a înălțimii de tăiere.

   Notă: Reglați rolele anti-scalp astfel încât să nu atingă solul în zonele de cosit normale, plane.



Indicații de exploatare

Maximizați circulația aerului

Pentru o cosire optimă și circulație maximă a aerului, operați motorul în poziția RAPID. Este necesar să circule aerul pentru a tăia corespunzător iarba, așadar nu setați înălțimea de tăiere atât de scăzută încât puntea mașinii de tuns iarba să fie înconjurată complet de iarbă netăiată. Încercați întotdeauna ca o parte a punții mașinii de tuns iarba să fie în afara ierbii netăiate, fapt care să permită aspirarea aerului la nivelul punții mașinii de tuns iarba.

Evitați tunderea ierbii la o înălțime prea mică

Când tundeți gazonul de pe un teren neuniform, măriți înălțimea de tăiere puțin peste setarea normală, pentru a evita smulgerea gazonului. Cu toate acestea, înălțimea de tăiere folosită în trecut este în general cea mai adecvată. Când tăiați iarba la înălțimi de peste 15 cm, puteți tunde gazonul de două ori pentru a asigura o calitate acceptabilă a tăierii.

Tăiați o treime din lungimea firului de iarbă

Cel mai bine este să tăiați doar aproximativ o treime din lungimea firelor de iarbă. Tăierea unei lungimi mai mari nu se recomandă decât în cazul în care iarba este rară sau în care operațiunea are loc toamna târziu, când iarba crește mai greu.

Alternați direcția de tăiere

Alternați direcția de tăiere pentru a vă asigura că iarba stă dreaptă. Acest lucru ajută și la dispersarea resturilor, susținând descompunerea și fertilizarea.

Indicații de exploatare (continuare)

Frecvența de tundere a ierbii

Iarba crește cu viteze diferite în perioade diferite ale anului. Pentru a menține aceeași înălțime de tăiere, tundeți gazonul mai des la începutul primăverii. Pe măsură ce viteza de creștere a ierbii scade, la mijlocul verii, tundeți gazonul mai rar. Dacă nu puteți tunde gazonul pentru o perioadă îndelungată, tundeți întâi la o înălțime de tăiere mare, apoi repetați la o înălțime mai redusă.

Cosiți la viteze la sol mai mici

În anumite condiții, cosirea la o viteză de deplasare mai mică poate îmbunătăți calitatea tăierii.

Evitați aglomerările de iarbă

Dacă trebuie să opriți mișcarea de deplasare în față în timpul tunderii gazonului, este posibil ca un bulgăre de resturi de iarbă să cadă pe gazonul dumneavoastră. Pentru a evita acest lucru, treceți pe o suprafață tunsă în prealabil, cu lamele cuplate sau decuplați puntea mașinii de tuns iarba în timp ce vă deplasați înainte.

Mențineți curată partea inferioară a punții mașinii de tuns iarba

Curățați resturile de iarbă și murdăria din partea inferioară a punții mașinii de tuns iarba, după fiecare utilizare. Acumularea de murdărie și iarbă va reduce în cele din urmă calitatea tăierii.

Întrețineți lamele

Mențineți lamele ascuțite de-a lungul sezonului de tuns iarba, deoarece o lamă ascuțită taie precis, fără a rupe sau mărunți firele de iarbă. Ruperea și mărunțirea duc la decolorarea marginilor firelor de iarbă, reducând viteza de creștere și sporind riscul de îmbolnăvire. Verificați lamele mașinii după fiecare utilizare pentru a vă asigura că sunt ascuțite și că nu prezintă urme de uzură sau deteriorări. Piliți orice crestături și ascuțiți lamele după caz. Dacă o lamă este deteriorată sau uzată, înlocuiți-o.

După utilizare

Siguranța după utilizare

- Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați transmisia, acționați frâna de parcare, opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziția operatorului.
- Așteptați ca mașina să se răcească înainte de efectuarea lucrărilor de service, reglarea, alimentarea cu combustibil, curățarea sau depozitarea acesteia.
- Curățați iarba, frunzele, excesul de lubrifiant și ulei și alte reziduuri de pe puntea mașinii de tuns, toba de eșapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă și zona motorului, pentru a ajuta la prevenirea incendiilor.

Siguranța după utilizare (continuare)

- Închideți ventilul de închidere a combustibilului (dacă este prevăzut), înainte de a depozita sau transporta mașina.
- Utilizați rampe cu lățime maximă pentru încărcarea mașinii pe o remorcă sau pe un camion.
- Legați mașina în siguranță folosind curele, lanțuri, cabluri sau frânghii. Atât curelele din față, cât și cele din spate trebuie să fie îndreptate în jos și spre exteriorul mașinii.

Curățarea mașinii

Curățați mașina după fiecare utilizare.

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Curățați iarba și reziduurile de pe unitatea de tăiere, toba de eșapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă și motor. Utilizați aer comprimat atunci când este posibil.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Puteți spăla mașina utilizând un detergent delicat și apă. Nu spălați mașina cu presiune. Evitați utilizarea excesivă a apei, în special în apropierea panoului de comandă, sub scaun și în jurul motorului, pompelor hidraulice și motoarelor electrice.

Transportul mașinii

Pentru transportul mașinii, utilizați o remorcă sau un camion de mare tonaj. Utilizați o rampă cu lățime maximă. Asigurați-vă că remorca sau camionul sunt dotate cu toate frânele, luminile și marcajele prevăzute de lege. Citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță. Cunoașterea acestor informații vă poate ajuta pe dumneavoastră și pe trecători să evitați accidentările. Consultați prevederile locale referitoare la remorcă și fixare.

⚠ AVERTISMENT ⚠

Conducerea pe străzi sau drumuri fără semnalizatoare de direcție, lumini, marcaje reflectorizante sau o emblemă de identificare a unui vehicul ce se deplasează lent este periculoasă și poate cauza accidente soldate cu vătămări corporale.

Nu conduceți maşina pe o stradă sau un drum public.

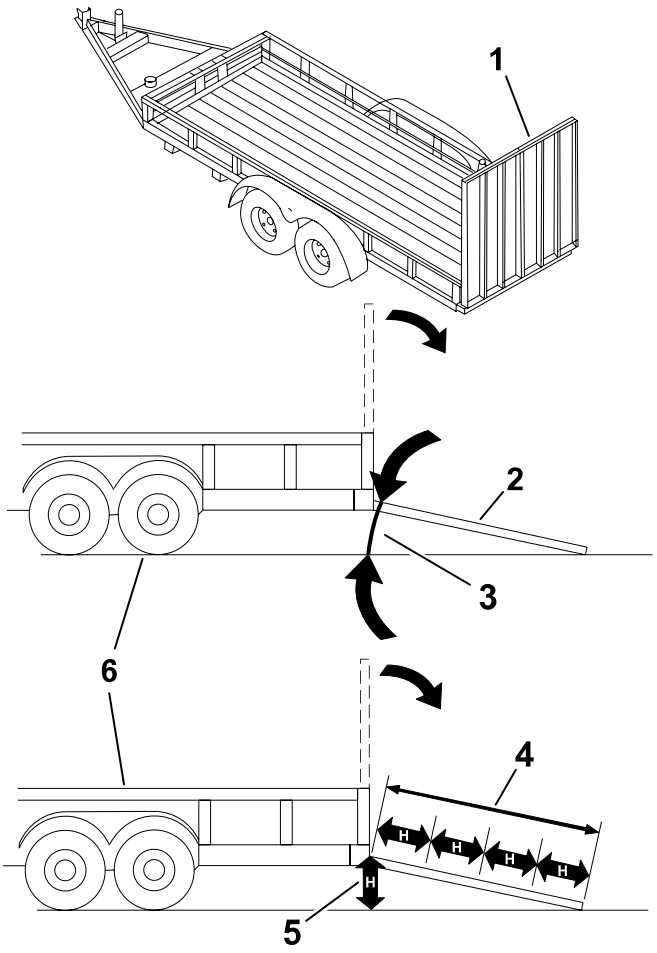
Transportul mașinii (continuare)

Cerințele pentru remorcă

⚠ AVERTISMENT ⚠

Încărcarea unei mașini pe o remorcă sau un camion crește riscul de răsturnare și poate cauza răniri grave sau moartea.

- **Utilizați numai o rampă cu lățime maximă; nu utilizați rampe individuale pentru fiecare parte a mașinii.**
- **Nu depășiți o înclinație de 15 grade între rampă și sol sau între rampă și remorcă sau camion.**
- **Asigurați-vă că lungimea rampei este de cel puțin 4 ori mai mare decât înălțimea dintre podeaua remorcii sau a camionului și sol.**



G027996s

(1) Rampă(e) cu lățime maximă în poziție pliată

(2) Vedere laterală a rampei cu lățime maximă în poziția de încărcare

(3) Nu mai mare de 15 grade

(4) Lungimea rampei este de cel puțin 4 ori mai mare decât înălțimea dintre podeaua remorcii sau a camionului și sol

(5) Î = înălțimea dintre podeaua remorcii sau a camionului și sol

(6) Remorcă

Transportul mașinii (continuare)

Încărcarea mașinii

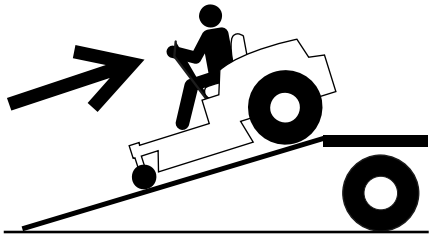
⚠ AVERTISMENT ⚠

Încărcarea unei mașini pe o remorcă sau un camion crește riscul de răsturnare și poate cauza răniri grave sau moartea.

- **Fiți extrem de precaut când utilizați mașina pe o rampă.**
- **Urcați mașina pe rampă cu spatele și coborâți mașina de pe rampă cu fața.**
- **Evitați accelerările și decelerările bruște la deplasarea mașinii pe o rampă deoarece puteți pierde controlul și cauza răsturnarea mașinii.**

---

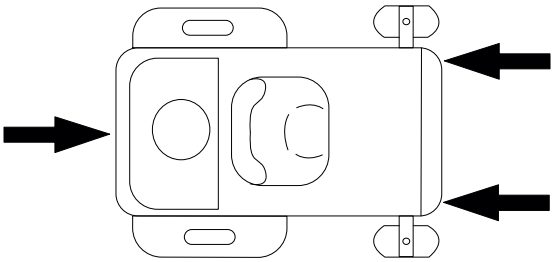
1. Dacă utilizați o remorcă, conectați-o la vehiculul tractor și conectați lanțurile de siguranță.
2. Dacă este cazul, conectați frânele remorcii.
3. Coborâți rampa, asigurându-vă că unghiul dintre rampă și sol nu depășește 15 grade.
4. Urcați mașina pe rampă cu spatele.
5. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.



G414592

6. Legați mașina folosind curele, lanțuri, cabluri sau frânghii. Consultați prevederile locale referitoare la fixare.

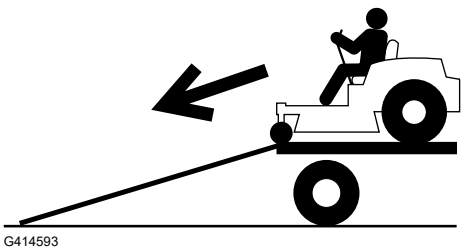
   Notă: Îndreptați curelele în jos și departe de mașină.



G451313

Descărcarea mașinii

1. Coborâți rampa, asigurându-vă că unghiul dintre rampă și sol nu depășește 15 grade.
2. Coborâți mașina de pe rampă cu fața.



G414593

Siguranță în timpul întreținerii

- Dacă lăsați cheia în contact, cineva poate porni în mod accidental motorul și vă poate răni pe dumneavoastră sau alți trecători. Scoateți cheia din contact înainte de a efectua orice lucrare de întreținere.
- Înainte de a părăsi poziția operatorului, realizați următorii pași:
  - Parcați mașina pe o suprafață uniformă.
  - Decuplați dispozitivele de acționare.
  - Cuplați frâna de parcare.
  - Opriți motorul și scoateți cheia.
  - Așteptați ca mașina să se răcească, înainte de a efectua întreținerea.
- Nu permiteți efectuarea lucrărilor de service asupra mașinii de către persoane neinstruite.
- Ţineţi mâinile și picioarele la distanţă de componentele mobile sau suprafețele fierbinți. Dacă este posibil, nu efectuați reglaje cu motorul în funcțiune.
- Mențineți toate apărătoarele, protecțiile, comutatoarele și toate dispozitivele de siguranță montate pe mașină și în stare adecvată de funcționare. Verificați frecvent dacă există componente uzate sau deteriorate și înlocuiți-le cu piese Toro originale, atunci când este necesar.
- Depresurizați cu grijă componentele cu energie stocată.

⚠ AVERTISMENT ⚠

Îndepărtarea sau modificarea echipamentului original, a pieselor și/sau a accesoriilor poate duce la modificarea garanției, posibilității de utilizare sau a nivelului de siguranță a mașinii. Efectuarea de modificări neautorizate asupra echipamentului original sau neutilizarea unor piese Toro originale ar putea duce la vătămări grave sau deces.

- Verificați frecvent funcționarea frânei de parcare. Reglați și reparați după nevoie.
- Nu modificați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic funcționarea corectă a acestora.
- Curățați iarba, frunzele, excesul de lubrifiant și ulei și alte reziduuri de pe unitatea de tăiere, toba de eșapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă și compartimentul motorului, pentru a preveni incendiile.
- Curățați scurgerile de ulei sau combustibil și îndepărtați reziduurile îmbibate în combustibil.

- Nu vă bazați doar pe cricuri mecanice sau hidraulice pentru a sprijini mașina. Utilizați suporturi de cric adecvate.
- Mențineți toate componentele în stare bună de funcționare și bine fixate, în special dispozitivele de atașare pentru lamă.
- Pentru a asigura o performanță optimă, utilizați exclusiv piese de schimb și accesorii Toro originale. Piesele de schimb și accesoriile fabricate de alți producători pot fi periculoase.

Program de întreținere recomandat

Întreținere Interval de service	**Procedură de întreţinere**
După primele 8 ore	Schimbați uleiul de motor.
După primele 50 ore	Verificați cuplul de strângere a prizoanelor.
După primele 75 ore	Schimbați uleiul hidraulic și filtrul.
Înainte de fiecare folosinţă sau zilnic	Verificați sistemul de blocare de siguranță.
	Verificați dacă filtrul de aer prezintă piese murdare, slăbite sau deteriorate.
	Verificați nivelul uleiului de motor.
	Curățați ecranul de admisie a aerului.
	Inspectarea lamelor.
	Verificați dacă deflectorul pentru iarbă este deteriorat.
După fiecare utilizare	Curățați iarba și reziduurile de pe mașină.
	Curățați carcasa punții mașinii de tuns iarba.
La intervale de 25 de ore	Lubrifiați rulmenții roților pivotante (mai frecvent în condiţii de soluri nisipoase).
	Verificați presiunea din anvelope.
	Verificați dacă există urme de uzură sau fisuri ale curelelor.
La intervale de 100 de ore	Schimbați uleiul de motor (mai des în cazul condițiilor de operare cu murdărie sau praf).
	Înlocuiți sau curățați și distanțați bujia.
	Înlocuiți filtrul de combustibil în linie.
La fiecare 100 de ore sau anual, în funcție de care situație apare prima	Înlocuiți elementul din hârtie al filtrului de aer (mai frecvent în condiţii de mediu cu murdărie sau praf).
La intervale de 200 de ore	Schimbați filtrul de ulei de motor (mai frecvent în condiții de mediu cu praf sau murdărie).
La intervale de 300 de ore	Verificați şi reglați jocul supapelor. Contactaţi un centru de service autorizat.
La intervale de 400 de ore	Schimbați uleiul hidraulic și filtrul.
Anual	Verificați cuplul de strângere a prizoanelor.
Înainte de depozitare	Încărcați bateria și deconectați cablurile acesteia.
	Efectuați toate procedurile de întreţinere enumerate mai sus înainte de depozitare.
	Vopsiți toate suprafețele zgâriate.

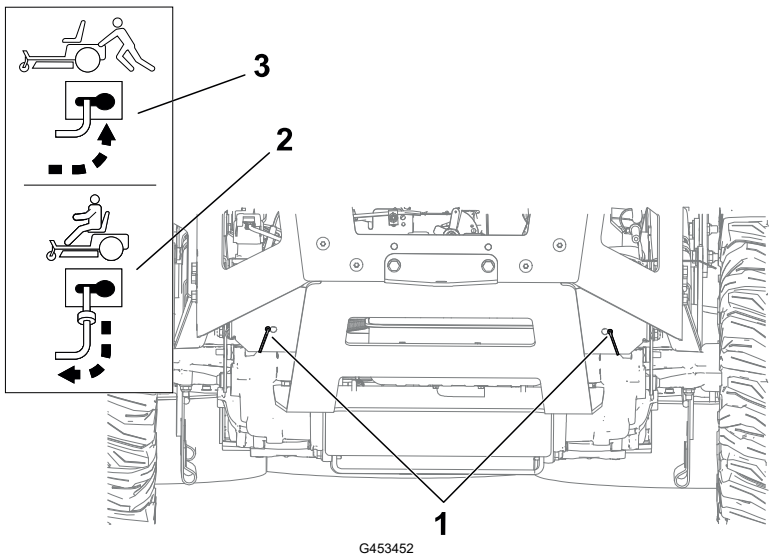
INFORMAȚII IMPORTANTE

Consultaţi manualul operatorului motorului pentru proceduri de întreţinere suplimentare.

Procedurile premergătoare lucrărilor de întreținere

Deplasarea unei mașini nefuncționale

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul și aşteptaţi oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziţia de operare.
3. Localizați manetele de bypass (1) de pe cadru, pe ambele părți ale motorului.



4. Deplasați ambele manete de bypass spre față prin orificiul crestat și în sus pentru a le bloca în poziție (3).

⚠ AVERTISMENT ⚠

Contactul cu suprafețele fierbinți poate provoca vătămări corporale.

Țineți mâinile, picioarele, fața, alte părți ale corpului și îmbrăcămintea departe de motor, toba de eșapament și de alte suprafețe fierbinți.

Deplasarea unei mașini nefuncționale (continuare)

⚠ AVERTISMENT ⚠

Mașina s-ar putea deplasa neintenționat în timp ce manetele de bypass sunt blocate spre înainte în fantă și v-ar putea răni pe dumneavoastră sau pe cei din jur.

Blocați manetele de bypass spre spate după deplasarea mașinii.

5. Decuplați frâna de parcare deplasând ambele manete de control al mișcării în jos în poziția deblocată, centrală.

   Notă: Nu porniţi maşina în această situaţie.

6. Deplasați mașina după cum este necesar.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Împingeți întotdeauna mașina cu mâna. Nu tractați mașina, deoarece tractarea o poate deteriora.

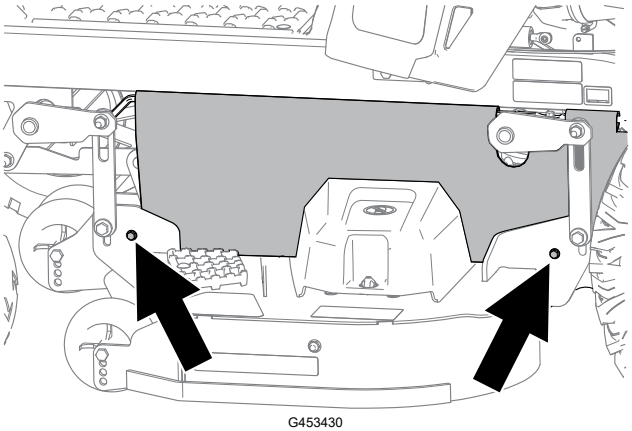
7. Deplasați în exterior manetele de control al mișcării până în poziția PARCARE.
8. Deplasați ambele manete de bypass spre spate și în sus prin orificiul crestat pentru a le bloca în poziție ②.

Eliberarea învelișului punții mașinii de tuns iarba

Slăbiți cele 2 șuruburi de la partea inferioară a învelișului pentru a avea acces la partea superioară a punții mașinii de tuns iarba.

INFORMAȚII IMPORTANTE

După efectuarea lucrărilor de întreținere strângeți întotdeauna șuruburile pentru a contacta învelișul.



G453430

Întreţinere motor

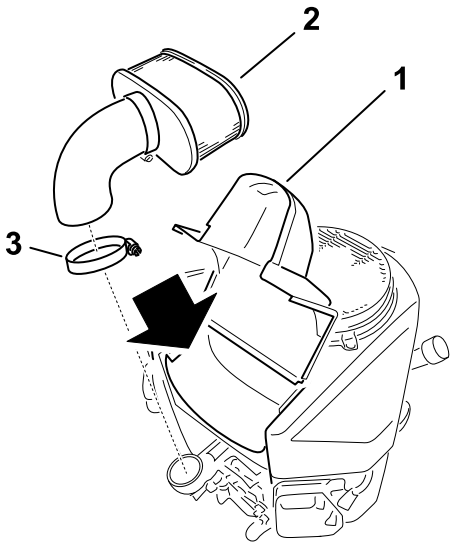
Măsuri de siguranță cu privire la motor

- Țineți mâinile, picioarele, fața, alte părți ale corpului și îmbrăcămintea departe de componentele rotative, toba de eșapament și de alte suprafețe fierbinți. Așteptați ca motorul să se răcească, înainte de a efectua întreținerea.
- Nu modificați viteza regulatorului motorului și nu supraturați motorul.

Service-ul filtrului de aer

Îndepărtarea elementului filtrului de aer

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul şi aşteptaţi oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziţia de operare.
3. Curățați în jurul capacului filtrului de aer (2) pentru a preveni pătrunderea murdăriei în motor și a evita deteriorarea.
4. Slăbiți clema pentru furtun (3) și îndepărtați elementul din hârtie (1).



G207139s

Efectuarea lucrărilor de service pentru elementul din hârtie al filtrului de aer

1. Curățați elementul din hârtie lovindu-l ușor pentru a îndepărta praful.

   Notă: Dacă este foarte murdar, înlocuiți elementul din hârtie cu unul nou.
2. Verificați dacă există rupturi, pelicule uleioase sau deteriorări ale garniturii din cauciuc.
3. Înlocuiți elementul din hârtie dacă este deteriorat.

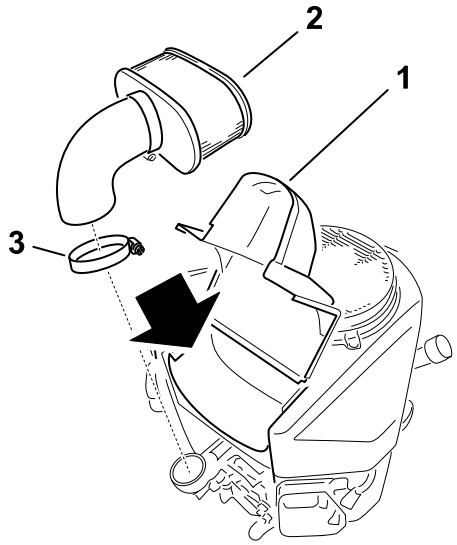
Service-ul filtrului de aer (continuare)

INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu curățați filtrul din hârtie.

Instalarea elementului filtrului de aer

1. Montați elementul filtrului de aer ② pe baza filtrului de aer.
2. Montați capacul ① și strângeți clema pentru furtun ③.



G207139s

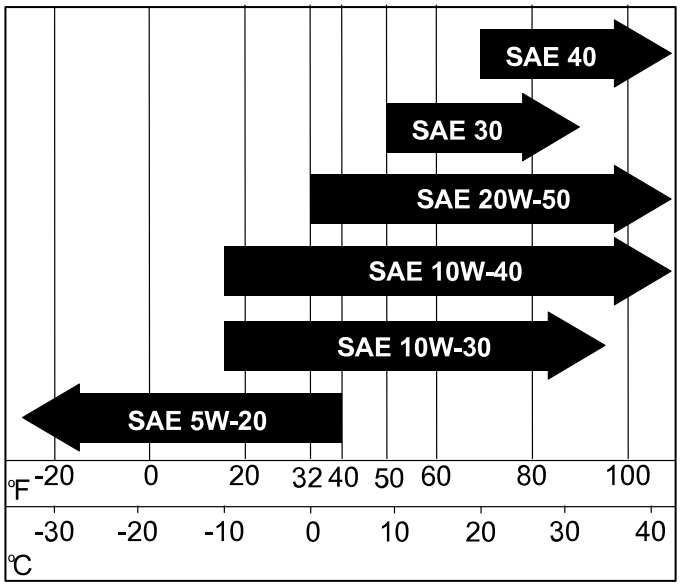
Service-ul privind uleiul de motor

Specificații – ulei de motor

Tip de ulei	Ulei detergent (service API, SF, SG, SH, SJ, sau SL)
Capacitate carter	1,8 l; fără filtru; 2,1 l cu filtru

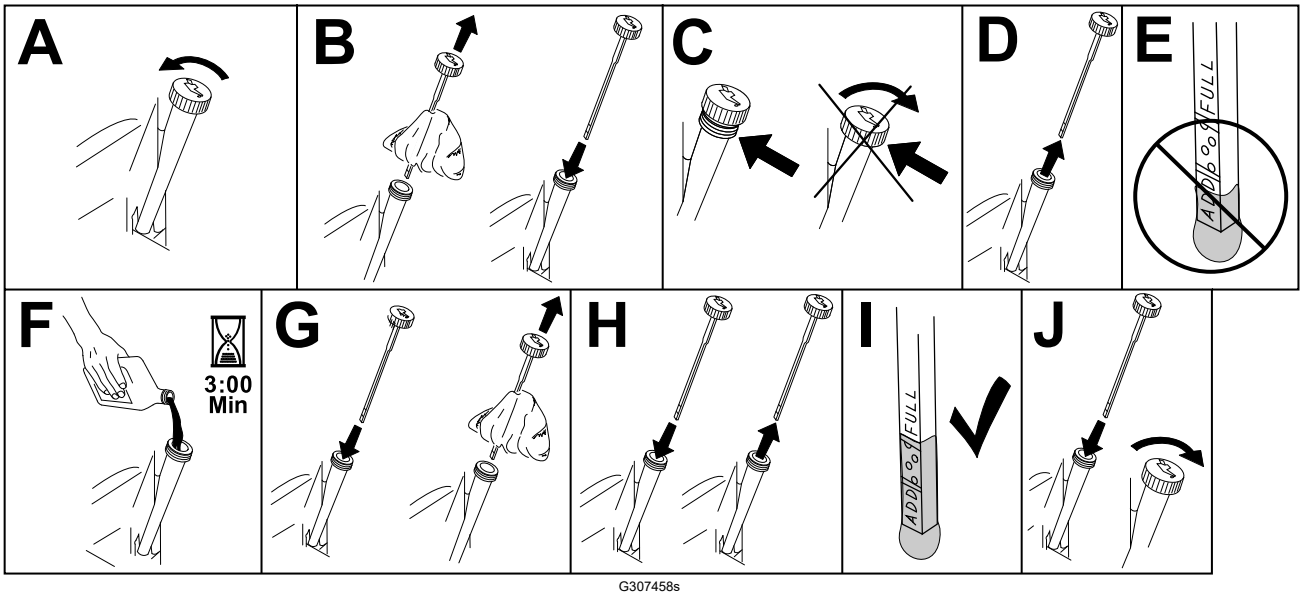
Service-ul privind uleiul de motor (continuare)

Vâscozitate	Consultați tabelul de mai jos



Verificarea nivelului uleiului de motor

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Așteptați ca motorul să se răcească, astfel încât uleiul să fi avut timp să se scurgă în carter.
4. Pentru a ține murdăria, iarba tăiată etc. departe de motor, curățați zona din jurul bușonului rezervorului de ulei și al jojei înainte de a o scoate.
5. Verificați nivelul uleiului de motor conform indicațiilor.



G307458s

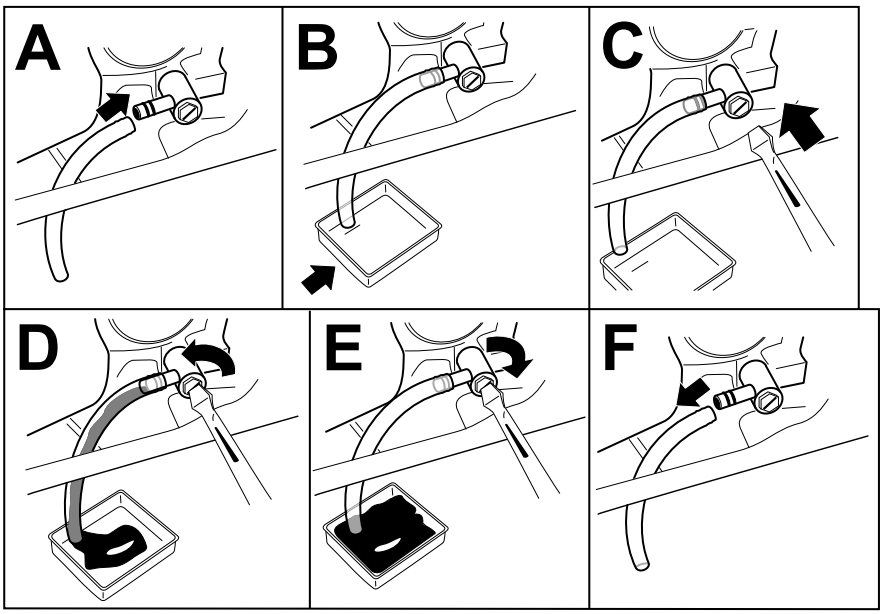
Service-ul privind uleiul de motor (continuare)

INFORMAȚII IMPORTANTE

Dacă umpleți excesiv sau insuficient cu ulei carterul motorului și porniți motorul, îl puteți deteriora.

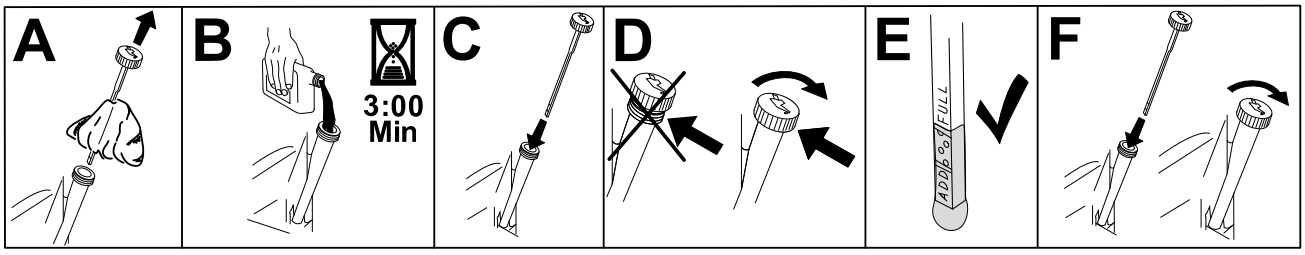
Schimbarea uleiului de motor

1. Parcați mașina astfel încât partea cu scurgerea să fie puțin mai jos decât partea opusă, pentru a vă asigura că uleiul se scurge complet.
2. Decuplați comutatorul de comandă pentru lamă (priza de putere) și deplasați manetele de control al mișcării spre exterior, în poziția PARCARE.
3. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
4. Scurgeți uleiul din motor.



G454330

5. Turnați încet aproximativ 80% din uleiul specificat în tubul de umplere și adăugați lent ulei suplimentar pentru ca acesta să ajungă la marcajul **Plin**.



G235264s

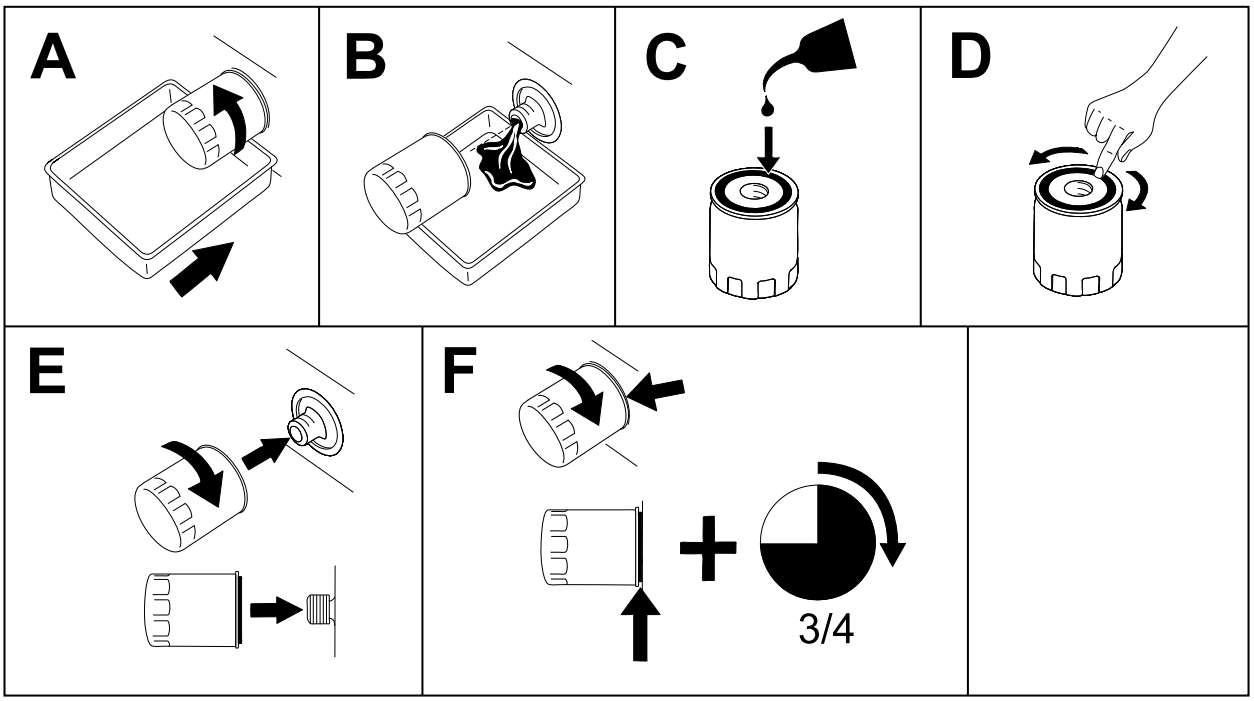
6. Eliminați uleiul uzat în conformitate cu reglementările locale.

Service-ul privind uleiul de motor (continuare)

Înlocuirea filtrului de ulei de motor

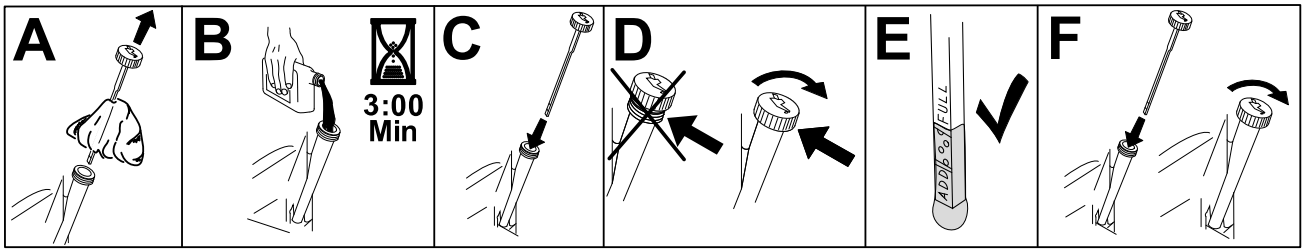
1. Scurgeți uleiul din motor.
2. Înlocuiți filtrul de ulei de motor după cum se arată.

   Notă: Aveți grijă ca garnitura filtrului de ulei să atingă motorul și apoi rotiți filtrul de ulei încă 3/4 de tură.



G398545s

3. Adăugați încet uleiul specificat în tubul de umplere pentru a aduce nivelul uleiului la marcajul **Plin**.



G235264s

Service-ul bujiei

Asigurați-vă că distanța dintre electrozii central și lateral este corectă înainte de a instala bujia. Folosiți o cheie pentru bujii pentru a îndepărta și monta bujia și un instrument de măsurat sau un set de lere pentru a verifica și ajusta distanța. Dacă este necesar, montați o bujie nouă.

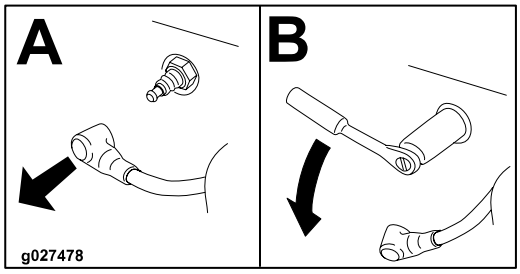
Tip: NGK® BPR4ES

Distanță: 0,76 mm

Service-ul bujiei (continuare)

Îndepărtarea bujiei

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Curățați zona din jurul bazei bujiei pentru a împiedica pătrunderea în motor a murdăriei și reziduurilor.
4. Demontați bujia.



G437139

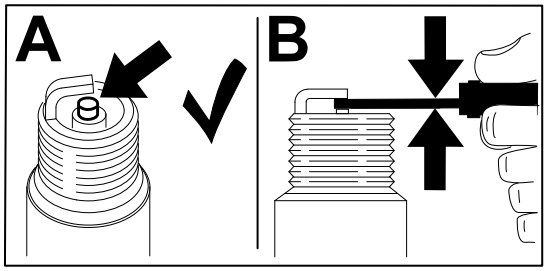
Verificarea bujiei

INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu curățați bujia (bujiile). Înlocuiți întotdeauna bujia (bujiile) atunci când are/au un strat negru, electrozii sunt uzați, are/au o peliculă uleioasă sau fisuri.

Dacă izolatorul este maro deschis sau gri, motorul funcționează corect. Existența unui strat negru pe izolator semnifică de obicei faptul că filtrul de aer este murdar.

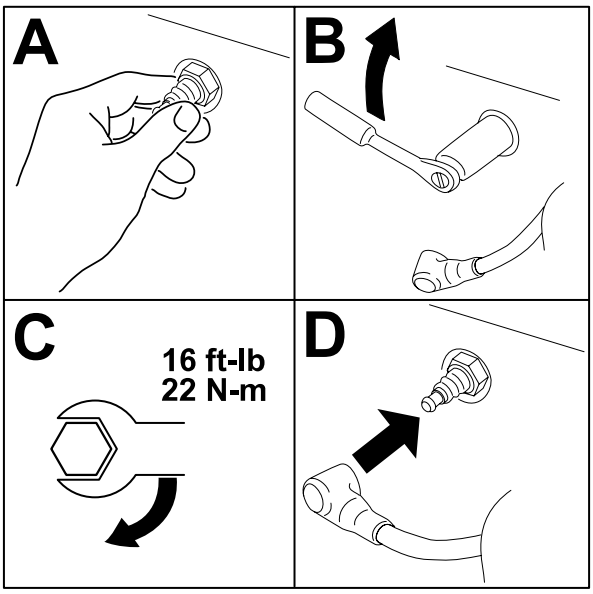
Ajustaţi distanţa la 0,76 mm.



G437150

Service-ul bujiei (continuare)

Montarea bujiei



g027661s

Curățarea sistemului de răcire

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Îndepărtați filtrul de aer de la motor.
4. Îndepărtați mantaua motorului.
5. Pentru a preveni pătrunderea reziduurilor în admisia de aer, montați filtrul de aer pe baza filtrului.
6. Îndepărtați reziduurile și iarba de pe piese.
7. Îndepărtați filtrul de aer și montați mantaua.
8. Montați filtrul de aer.

Întreținerea legată de combustibil

⚠ PERICOL ⚠

În anumite condiții, combustibilul este extrem de inflamabil și foarte exploziv. Un incendiu sau o explozie cauzată de combustibil vă poate cauza arsuri dumneavoastră şi celor din jur și poate provoca pagube materiale.

Consultați Măsuri de siguranță pentru combustibil, page 4–2 pentru o listă completă a măsurilor de precauție legate de combustibil.

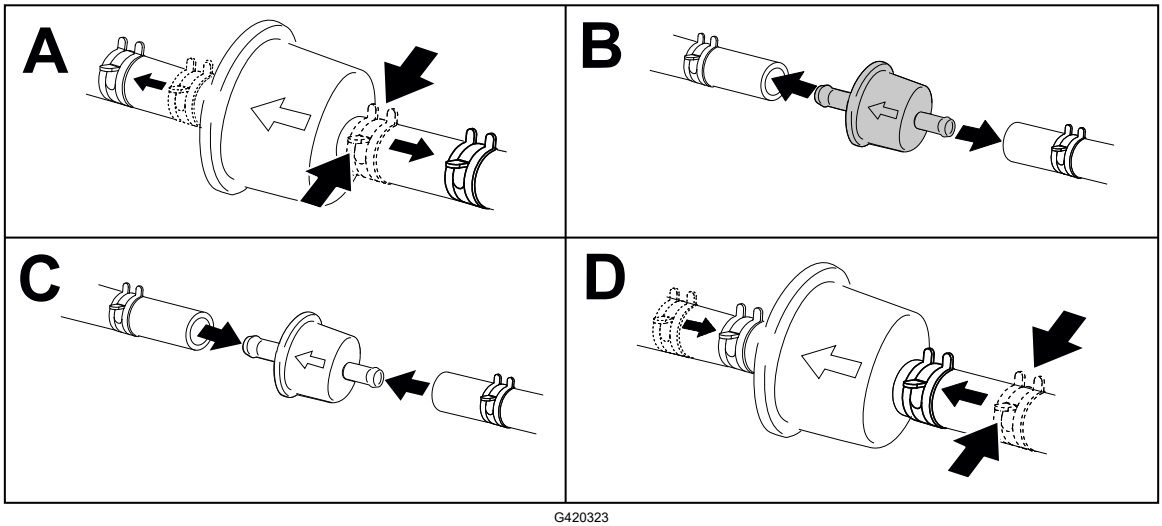
Înlocuirea filtrului de combustibil

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Puneți cleme pe conductele de combustibil pe ambele părți ale filtrului de combustibil.
4. Înlocuiți filtrul.

   Notă: Asigurați-vă că săgeata pentru direcția fluxului de combustibil de pe filtrul de schimb este îndreptată spre motor.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu montați niciodată un filtru murdar după ce a fost îndepărtat de pe conducta de combustibil în linie.



G420323

5. Îndepărtați clemele care blochează fluxul de combustibil.

Întreţinerea sistemului electric

Siguranță privind sistemul electric

- Deconectați cablul de la borna negativă a bateriei înainte de a repara mașina.
- Încărcați bateria într-un spațiu deschis, bine ventilat, departe de scântei sau flăcări. Deconectați încărcătorul înainte de a conecta sau deconecta bateria. Purtați îmbrăcăminte de protecție și utilizați scule izolate.

Service-ul bateriei

Demontarea bateriei

⚠ AVERTISMENT ⚠

Bornele bateriei sau uneltele metalice pot face scurtcircuit la contactul cu piesele mașinii, producând scântei. Scânteile pot produce explozia gazelor din baterie, ducând la vătămări corporale.

- **Când îndepărtați sau instalați bateria, nu permiteți contactul bornelor cu piesele metalice ale mașinii.**
- **Nu permiteți uneltelor metalice să producă un scurtcircuit între bornele bateriei și piesele metalice ale mașinii.**

---

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Deconectați cablul negativ (negru) de legare la masă de la suportul bateriei.

   Notă: Păstrați toate elementele de fixare.

⚠ AVERTISMENT ⚠

Îndepărtarea incorectă a cablurilor de la baterie poate deteriora mașina și cablurile, provocând scântei. Scânteile pot produce explozia gazelor din baterie, ducând la vătămări corporale.

- **Deconectați întotdeauna cablul negativ (negru) al bateriei înainte de a deconecta cablul pozitiv (roșu).**
- **Conectați întotdeauna cablul pozitiv (roșu) al bateriei înainte de a conecta cablul negativ (negru).**

---

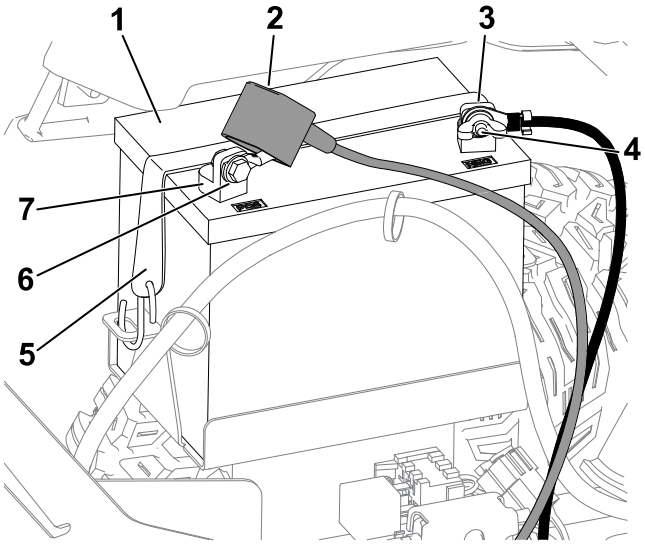
4. Glisați capacul din cauciuc de pe cablul pozitiv (roșu).

Service-ul bateriei (continuare)

5. Deconectați cablul pozitiv (roșu) de la borna bateriei (+).

   Notă: Păstrați toate elementele de fixare.

6. Scoateți elementul de fixare a bateriei și ridicați bateria din compartimentul său.



G440221

(1) Baterie
(2) Manșon terminal
(3) Clemă negativă (–) a bateriei
(4) Piuliță fluture, șaibă și șurub
(5) Element de fixare a bateriei
(6) Șurub, șaibă și piuliță
(7) Clemă pozitivă (+) a bateriei

Încărcarea bateriei

⚠ AVERTISMENT ⚠

Încărcarea bateriei produce gaze explozibile.

Nu fumați niciodată în apropierea bateriei și țineți sursele de scântei și foc departe de aceasta.

INFORMAȚII IMPORTANTE

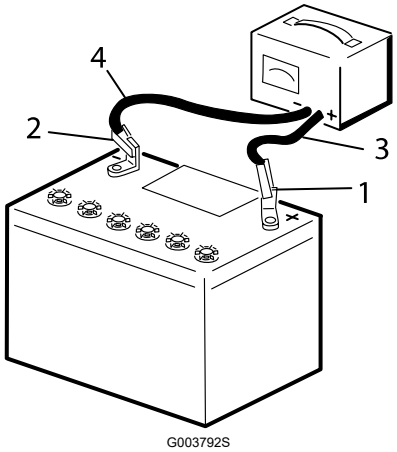
Păstrați bateria complet încărcată. Acest lucru este deosebit de important pentru a preveni deteriorarea bateriei atunci când temperatura este sub 0 °C.

1. Îndepărtați acumulatorul din mașină.
2. Încărcați bateria conform instrucțiunilor producătorului încărcătorului de baterie.

Service-ul bateriei (continuare)

INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu supraîncărcați bateria; în caz contrar, o puteți deteriora.



1. Borna pozitivă a bateriei
2. Borna negativă a bateriei
3. Cablu roșu încărcător (+)
4. Cablu negru încărcător (-)

3. Atunci când bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul de la priza electrică (dacă este cazul), apoi deconectați cablurile încărcătorului de la clemele bateriei.

Curățarea bateriei

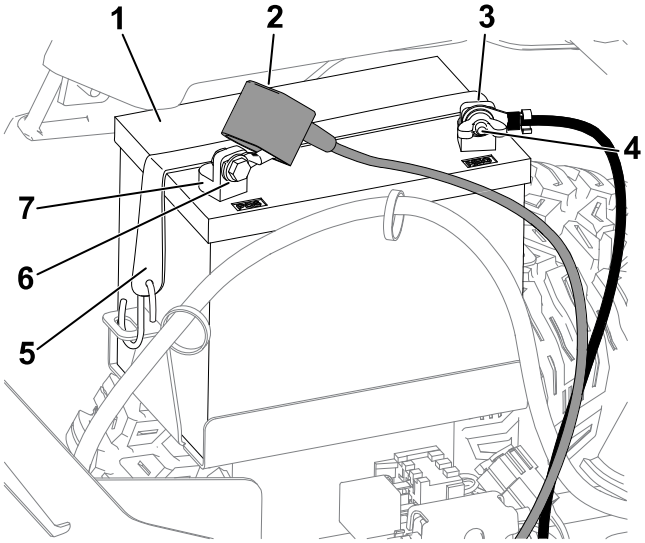
Notă: Păstrați bornele și întreaga carcasă a bateriei curate, deoarece o baterie murdară se descarcă lent.

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul și aşteptaţi oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziţia de operare.
3. Îndepărtați acumulatorul din mașină.
4. Spălați întreaga carcasă cu o soluție de bicarbonat de sodiu și apă.
5. Clătiți bateria cu apă curată.
6. Acoperiți clemele bateriei și conectorii cablurilor cu lubrifiant Grafo 112X (la suprafață) sau vaselină pentru a preveni coroziunea.
7. Montați bateria.

Service-ul bateriei (continuare)

Montarea bateriei

1. Amplasați bateria în compartimentul său.
2. Folosind elementele de fixare îndepărtate anterior, instalați cablul pozitiv (roșu) al bateriei la borna pozitivă (+) a bateriei.
3. Folosind elementele de fixare îndepărtate anterior, instalați cablul negativ al bateriei la borna negativă (-) a bateriei.
4. Glisați și montați manșonul terminalului pe borna pozitivă (roșu) a bateriei.
5. Fixați bateria cu elementul de fixare.



1. Baterie
2. Manșon terminal
3. Clemă negativă (–) a bateriei
4. Piuliță fluture, șaibă și șurub
5. Element de fixare a bateriei
6. Șurub, șaibă și piuliță
7. Clemă pozitivă (+) a bateriei

Pornirea motorului de la o sursă externă

⚠ AVERTISMENT ⚠

Încărcarea bateriei de la o sursă externă poate produce gaze explozibile.

Nu fumați în apropierea bateriei și țineți sursele de scântei și foc departe de aceasta.

⚠ PERICOL ⚠

Pornirea unei baterii slabe care este fisurată, înghețată sau care are un nivel scăzut de electrolit sau a unei celule de baterie deschise/scurtcircuitate poate provoca o explozie, având drept rezultat vătămări corporale grave.

Nu porniți o baterie slabă în astfel de condiții.

---

1. Înainte de pornirea de la o sursă externă, verificați dacă bornele bateriei prezintă semne de coroziune și îndepărtați coroziunea. Verificați dacă toate conexiunile sunt strânse corespunzător.

⚠ ATENŢIE ⚠

Coroziunea sau conexiunile slăbite pot duce, în orice moment, la vârfuri de tensiune nedorite în timpul procedurii de pornire de la o sursă externă.

Nu încercați pornirea motorului de la o sursă externă dacă bornele bateriei sunt slăbite sau corodate, deoarece puteți avaria motorul.

---

2. Asigurați-vă că bateria de pornire este o baterie plumb-acid în stare bună, complet încărcată, la o tensiune de 12,6 V sau mai mare.

   Notă: Folosiți cabluri jumper dimensionate corect, de lungime redusă, pentru a reduce căderile de tensiune între sisteme. Verificați dacă există coduri de culoare pe cabluri sau dacă există etichete pe cabluri, care să indice polaritatea corectă.

⚠ AVERTISMENT ⚠

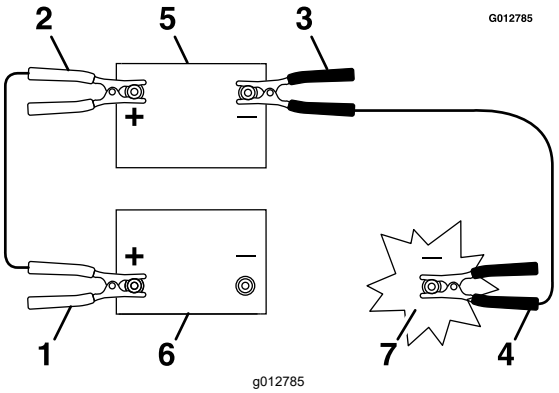
Bateriile conțin acid și produc gaze explozive.

- **Protejați-vă întotdeauna ochii și fața de baterii.**
- **Nu vă aplecați deasupra bateriilor.**

Notă: Asigurați-vă că toate capacele de ventilație sunt etanșe și plane. Plasați o lavetă umedă, dacă aveți la dispoziție, peste oricare dintre capacele de ventilație ale ambelor baterii. De asemenea, asigurați-vă că mașinile nu se ating și că ambele sisteme electrice sunt dezactivate și au aceeași tensiune nominală a sistemului. Aceste instrucțiuni sunt valabile doar pentru sistemele cu legare la masă negativă.

Pornirea motorului de la o sursă externă (continuare)

3. Conectați cablul pozitiv (+) la borna pozitivă (+) a bateriei descărcate, care este conectată la demaror sau solenoid, așa cum este indicat:



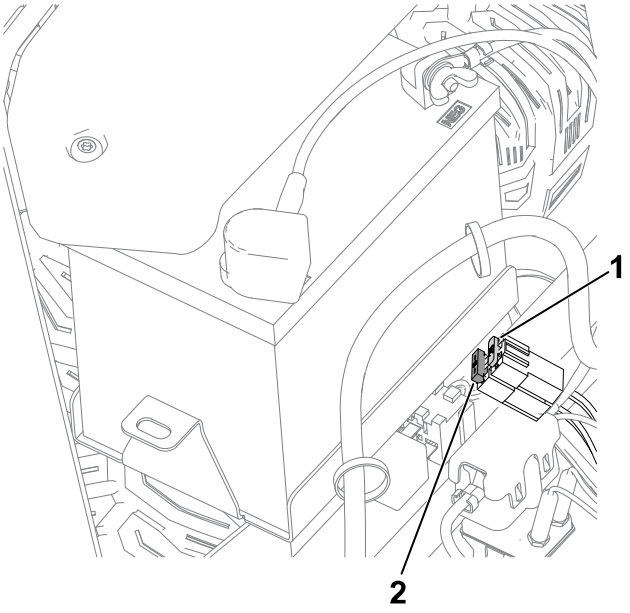
1. Cablul pozitiv (+) la bateria descărcată
2. Cablul pozitiv (+) la bateria de pornire
3. Cablul negativ (–) la bateria de pornire
4. Cablul negativ (–) la blocul motor
5. Bateria de pornire
6. Bateria descărcată
7. Blocul motor

4. Conectați celălalt capăt al cablului jumper pozitiv (+) la borna pozitivă a bateriei de la cealaltă mașină.
5. Conectați un capăt al cablului jumper negativ (–) la borna negativă a bateriei de la cealaltă mașină.
6. Conectați celălalt capăt al cablului jumper negativ (–) la un punct de legare la masă, cum ar fi un șurub nevopsit sau o componentă a șasiului.
7. Porniți motorul celeilalte mașini. Lăsați să funcționeze câteva minute, apoi porniți motorul mașinii dumneavoastră.
8. Scoateți cablurile în ordinea inversă conectării.
9. Instalați capacul pe tija de pornire de la o sursă externă.

Service pentru siguranțele fuzibile

Sistemul electric este protejat de siguranțe. Acestea nu necesită întreținere; totuși, dacă se arde o siguranță, verificați componenta/circuitul pentru a descoperi o defecțiune sau un scurtcircuit.

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Înlocuiți siguranța arsă cu o siguranță nouă.



G440132

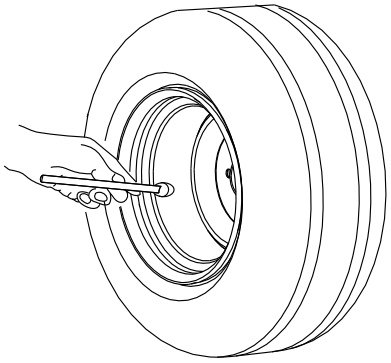
1. Circuit de încărcare (15 A)
2. Alimentare electrică (25 A)

Întreţinerea sistemului de angrenaj

Verificarea presiunii din anvelope

Mențineți presiunea în anvelopele frontale și posterioare conform specificațiilor. Presiunea inegală din anvelope poate duce la o tăiere neuniformă. Verificați presiunea la tija supapei când anvelopele sunt reci, pentru a obține cea mai corectă valoare a presiunii.

1. Umflați anvelopele roților pivotante față la 1,03 bari (15 psi) sau la presiunea indicată pe peretele lateral, oricare dintre acestea este mai mică.
2. Umflați anvelopele roților spate la 90 kPa (13 psi).



G441539

Verificarea prezoanelor

Verificați și strângeți prizoanele la un cuplu de **129 N·m**.

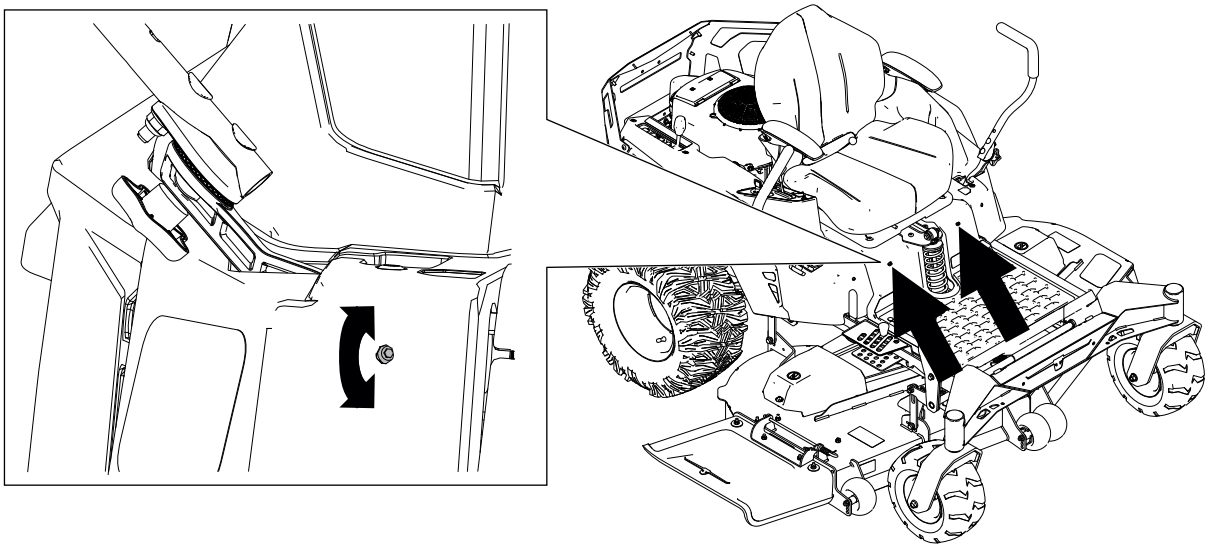
Reglarea direcției

Dacă mașina trage într-o parte atunci când conduceți în față cu viteză maximă pe o suprafață plană, reglați direcția.

Dacă mașina trage spre stânga, reglați cu maneta de control al mișcării din dreapta; dacă mașina trage spre dreapta, reglați cu maneta de control al mișcării din stânga.

Notă: Puteți regla direcția doar pentru deplasarea în față.

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Localizați șurubul de reglare a direcției de lângă maneta de control al mișcării pe partea care trebuie efectuată reglarea.



G514904

4. Rotiți șurubul pentru a reduce viteza pentru roata respectivă.

   Notă: Rotiți șurubul puțin pentru a efectua reglaje minore.
5. Porniți mașina și conduceți în față, pe o suprafață plană, cu manetele de control al mișcării complet spre față, pentru a verifica dacă mașina merge drept. Repetați procedura după cum este necesar.

Întreținerea sistemului hidraulic

Siguranță privind sistemul hidraulic

- Apelați imediat la un medic în cazul în care lichidul hidraulic este injectat în piele. Lichidul injectat trebuie să fie eliminat chirurgical în interval de câteva ore de un medic specializat în acest tip de accidente; în caz contrar, se poate ajunge la cangrenă.
- Asigurați-vă că toate furtunurile și conductele cu lichid hidraulic sunt în stare bună și toate racordurile și fitingurile hidraulice sunt etanșe înainte de a presuriza sistemul hidraulic.
- Țineți fața și alte părți ale corpului la distanță de infiltrații sau duze care pulverizează lichid hidraulic sub presiune.
- Utilizați carton sau hârtie, nu mâinile dumneavoastră, pentru a detecta scurgerile de lichid hidraulic.
- Depresurizați în siguranță sistemul hidraulic înainte de orice intervenție asupra acestuia.

Specificațiile lichidului hidraulic

Tip de lichid hidraulic: Toro Premium Hydro Oil (preferat) sau Mobil 1 ™ 15W50

Capacitatea sistemului hidraulic: 2,3 l pe fiecare parte

INFORMAȚII IMPORTANTE

Utilizați lichidul specificat. Alte lichide ar putea deteriora sistemul.

Verificarea lichidului hidraulic

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Lăsați mașina să se răcească.

INFORMAȚII IMPORTANTE

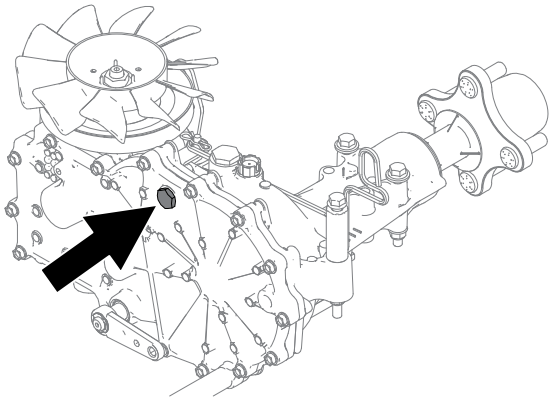
Verificați lichidul hidraulic numai atunci când sistemul este rece (mai puțin de 38 °C). Adăugarea de lichid atunci când sistemul este cald poate duce la umplerea excesivă a sistemului de transmisie și poate deteriora ansamblul aerisitorului.

Verificarea lichidului hidraulic (continuare)

4. Scoateți dopul orificiului de umplere și asigurați-vă că lichidul apare în partea de jos a găurii.
5. Dacă nivelul este scăzut, adăugați lichidul specificat prin orificiu pentru a-l ridica până la partea inferioară a găurii.



6. Montați dopul și strângeți-l la un cuplu de **13,6 N·m**.



G560031

Schimbarea lichidului hidraulic și a filtrului

INFORMAȚII IMPORTANTE

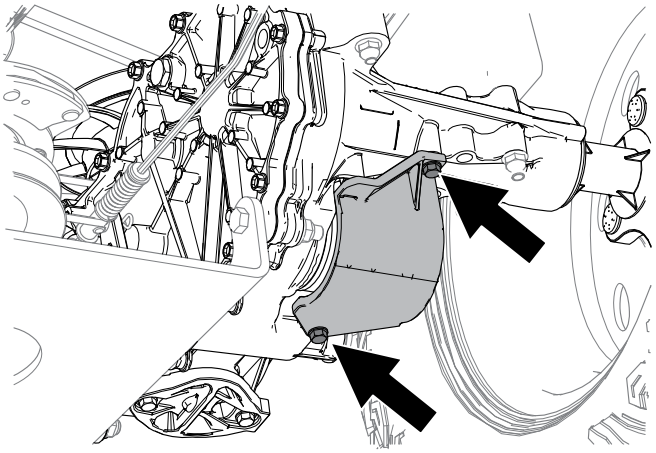
Nu schimbați lichidul hidraulic fără a schimba filtrul, cu excepția cazului în care lichidul a fost contaminat sau a fost extrem de fierbinte. În caz contrar, puteți contamina sistemul și îl puteți deteriora.

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Lăsați mașina să se răcească.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Schimbați lichidul hidraulic numai când sistemul este rece (mai puțin de 38 °C). Înlocuirea lichidului atunci când sistemul este cald poate duce la umplerea excesivă a sistemului de transmisie și poate deteriora ansamblul aerisitorului.

4. Îndepărtați protecția filtrului de la nivelul sistemului de transmisie.



G560039

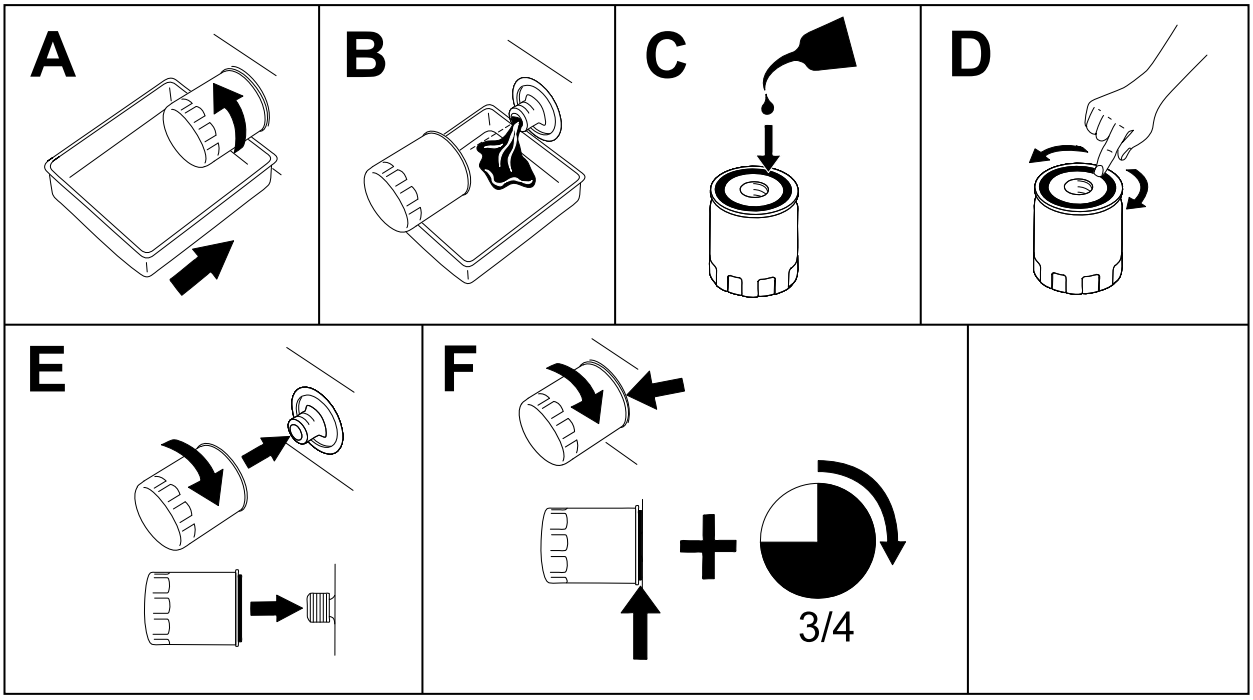
5. Curățați cu atenție zona din jurul filtrului.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu permiteți murdăriei să pătrundă în sistemul hidraulic, deoarece poate avea loc contaminarea.

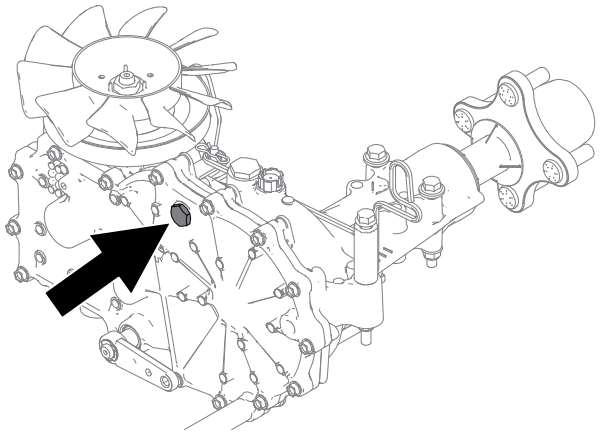
6. Așezați o tavă de golire sub filtru.
7. Înlocuiți filtrul.

Schimbarea lichidului hidraulic și a filtrului (continuare)



G398545s

8. Montați protecția filtrului. Strângeți șuruburile la un cuplu de **7 N·m**.
9. Scoateți dopul orificiului de umplere și adăugați lichidul specificat prin orificiu pentru a-l ridica până la partea inferioară a găurii.



G560031

10. Montați dopul și strângeți-l la un cuplu de **13,6 N·m**.
11. Repetați procedura pentru celălalt sistem de transmisie.
12. Purjați sistemul hidraulic; consultați Purjarea sistemului hidraulic, page 5–26.

Purjarea sistemului hidraulic

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Ridicați partea din spate a mașinii pe cricuri suficient de înalte pentru a ridica roțile motoare de la sol.
4. Porniți motorul, deplasați maneta de accelerație în față în poziția de accelerație ½ și decuplați frâna de parcare prin deplasarea ambelor manete de control al mișcării în jos în poziția deblocată, centrală.
5. Cu supapele de bypass deschise și motorul în funcțiune, deplasați ușor manetele de control al mișcării în direcția de deplasare înainte și de deplasare înapoi de 5 sau 6 ori.
6. Cu supapele de bypass închise și motorul în funcțiune, deplasați ușor manetele de control al mișcării în direcția de deplasare înainte și de deplasare înapoi de 5 sau 6 ori.
7. Opriți motorul și scoateți cheia.
8. Verificați nivelul lichidului hidraulic și adăugați lichid dacă este necesar.
9. Repetați procedura după cum este necesar până când aerul este complet purjat din sistem.

   Notă: Aerul este complet purjat atunci când sistemul de transmisie funcționează la nivelul de zgomot normal și se deplasează lin înainte și înapoi la viteze normale.
10. Îndepărtați cricurile.

Întreținerea curelei

Verificarea curelelor

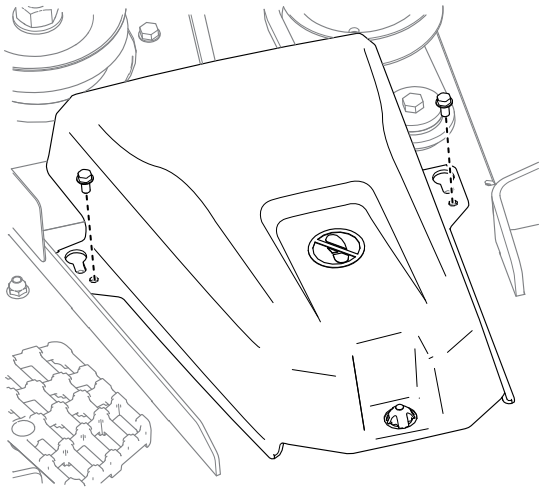
1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul și aşteptaţi oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziţia de operare.
3. Setați înălțimea de tăiere la cea mai joasă poziție de tăiere.
4. Verificați nivelul de uzură a curelei. Înlocuiţi cureaua dacă este uzată.

   Semnele unei curele uzate includ un sunet de scârțâit în timp ce se rotește cureaua, patinarea lamelor în timp ce tăiați iarba și margini uzate, urme de arsuri și crăpături pe curea.

Înlocuirea curelei mașinii de tuns iarba

Semnele unei curele uzate includ un sunet de scârțâit în timp ce cureaua se rotește, lamele care patinează în timp ce tăiați iarba și margini uzate, urme de arsuri și crăpături pe curea. Înlocuiți cureaua mașinii de tuns iarbă dacă este evidentă oricare dintre aceste condiții.

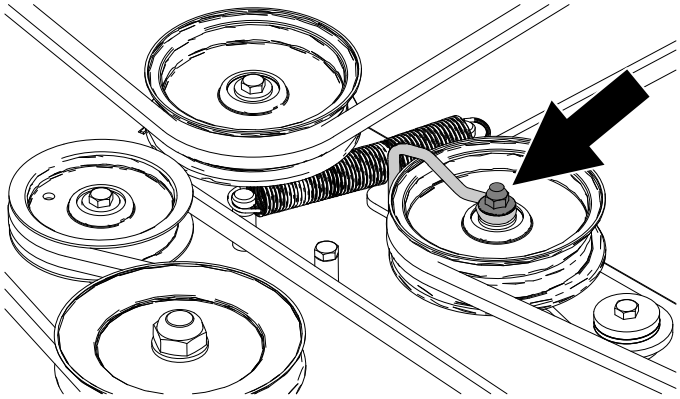
1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Setați înălțimea de tăiere la cea mai joasă poziție de tăiere.
4. Eliberați învelișul punții mașinii de tuns iarba.
5. Îndepărtați capacele roților de antrenare.



G453681

6. Slăbiți piulița care fixează cablul la fulia rolei de ghidare.

Înlocuirea curelei mașinii de tuns iarba (continuare)

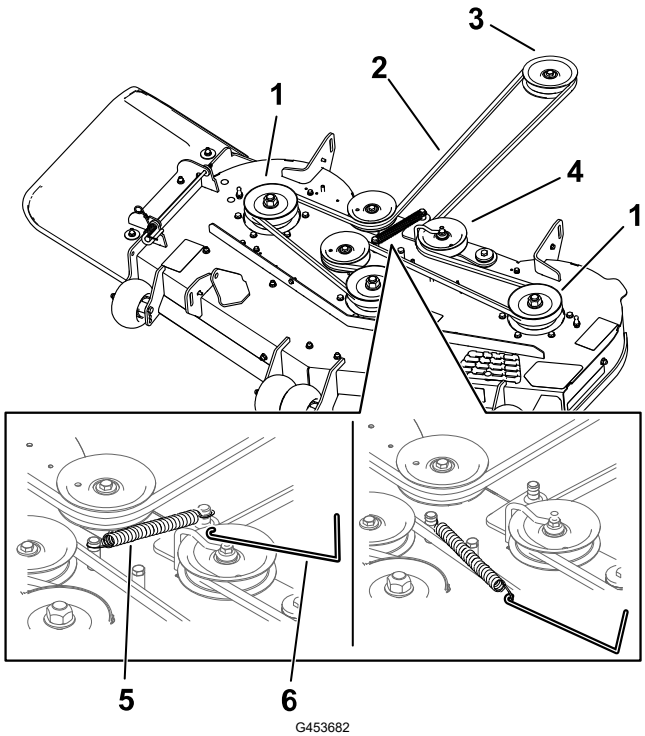


7. Utilizând un instrument de îndepărtare arcuri (nr. piesă Toro 92-5771), îndepărtați arcul rolei de ghidare din cârligul punții pentru a detensiona fulia rolei de ghidare.

⚠ AVERTISMENT ⚠

Arcul este tensionat când este montat și poate cauza vătămări corporale.

Îndepărtați cureaua cu grijă.

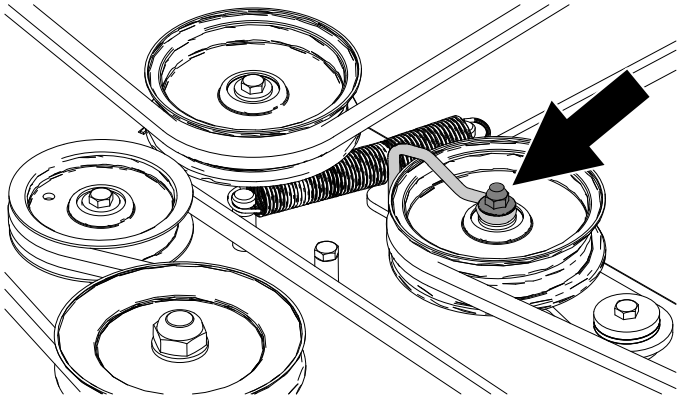


1. Fulie punte
2. Curea mașină de tuns iarba
3. Fulie motor
4. Rolă de ghidare
5. Arc
6. Instrument de îndepărtare arcuri

8. Îndepărtați cureaua de pe fulii.
9. Amplasați cureaua nouă în jurul fuliilor motorului și ale mașinii de tuns iarba.
10. Utilizați instrumentul de îndepărtare arcuri pentru a monta arcul rolei de ghidare pe cârligul punții și a tensiona fulia rolei de ghidare și cureaua mașinii de tuns iarba.

Înlocuirea curelei mașinii de tuns iarba (continuare)

11. Poziționați cablul pe brațul rolei de ghidare, așa cum este indicat și strângeți piulița.



G453683

12. Montați capacele de fulie.
13. Strângeți șuruburile pentru învelișul punții mașinii de tuns iarba.

Întreținerea punții mașinii de tuns iarba

Măsuri de siguranță cu privire la lamă

- Inspectați lamele periodic pentru urme de uzură sau de deteriorare.
- Verificați lamele cu grijă. Înfășurați lama (lamele) sau purtați mănuși și efectuați lucrările de service cu atenție. Doar înlocuiți lamele deteriorate; nu le îndreptați sau sudați niciodată.
- În cazul mașinilor cu mai multe lame, acționați cu atenție, deoarece rotirea unei lame poate duce la rotirea celorlalte lame.
- Înlocuiți lamele și șuruburile uzate sau deteriorate, ca ansamblu, pentru a menține echilibrul.

Service-ul lamelor

Pentru a asigura o calitate superioară a tăierii, mențineți lamele ascuțite. Pentru o ascuțire și înlocuire ușoară, păstrați o lamă suplimentară la îndemână.

Înlocuiți lamele dacă au lovit un obiect solid sau dacă lama nu mai este echilibrată sau este îndoită.

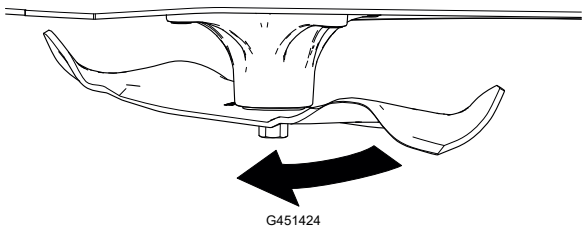
Înainte de inspectarea sau repararea lamelor

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Deconectați cablurile bujiilor de la bujii.

Verificarea prezenței lamelor îndoite

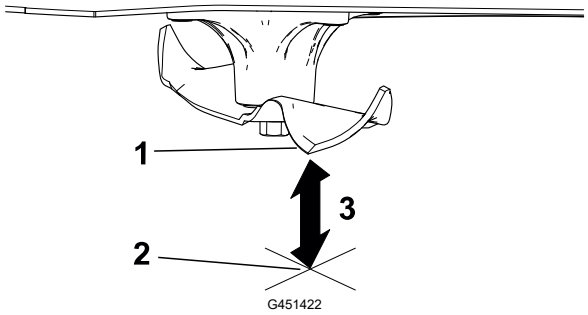
Mașina trebuie să se afle pe o suprafață plană pentru această procedură.

1. Ridicați puntea mașinii de tuns iarba până la cea mai înaltă poziție a înălțimii de tăiere.
2. Purtați mănuși cu protecție corespunzătoare sau alte protecții adecvate pentru mâini și rotiți încet lama într-o poziție care vă permite să măsurați distanța dintre marginea de tăiere și suprafața uniformă pe care se află mașina.



3. Măsurați de la vârful lamei până la suprafața uniformă.

Service-ul lamelor (continuare)

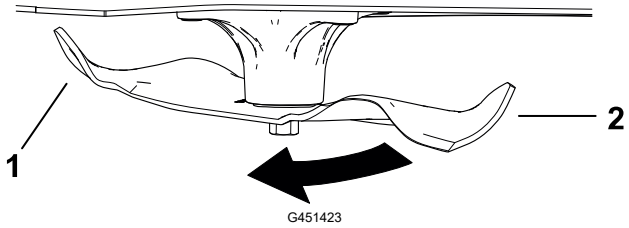


(1) Lamă (în poziția necesară măsurării)

(2) Suprafață uniformă

(3) Distanța măsurată dintre lamă și suprafață (A)

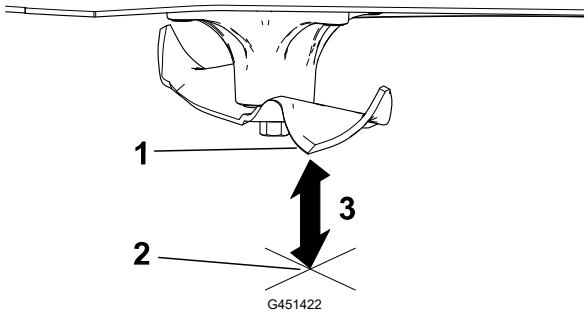
4. Rotiți aceeași lamă la 180 de grade, astfel încât marginea lamei opuse să se afle acum în aceeași poziție.



(1) Margine lamă măsurată anterior

(2) Margine lamă opusă

5. Măsurați de la vârful lamei până la suprafața uniformă.



(1) Lamă (în poziția necesară măsurării)

(2) Suprafață uniformă

(3) Distanța măsurată dintre lamă și suprafață (B)

6. Dacă diferența dintre A și B este mai mare de 3 mm, înlocuiți lama.

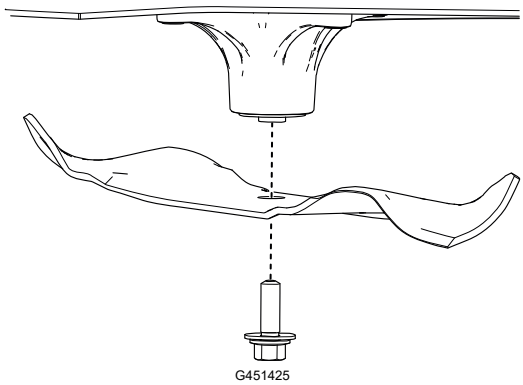
   Notă: Dacă înlocuiți lama, iar diferența depășește în continuare 3 mm, este posibil ca axul lamei să fie îndoit. Pentru service, contactați un centru de service autorizat.

7. Repetați această procedură pentru fiecare lamă.

Service-ul lamelor (continuare)

Îndepărtarea lamelor

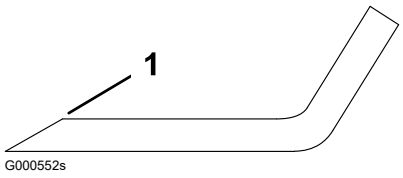
1. Țineți capătul lamei folosind o lavetă sau mănușă cu protecție corespunzătoare.
2. Îndepărtați lama, așa cum este indicat.



Ascuțirea lamelor

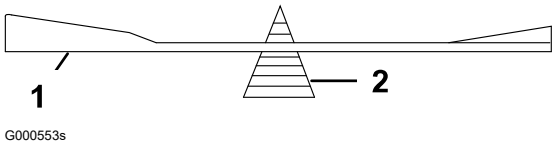
1. Folosiți o pilă pentru a ascuți marginea de tăiere la ambele capete ale lamei. Asigurați-vă că mențineți unghiul inițial (1).

   Notă: Îndepărtați aceeași cantitate de material de pe ambele margini de tăiere, pentru ca lama să își păstreze echilibrul.



2. Verificați echilibrul lamei (1) așezând-o pe un dispozitiv de echilibrare a lamei (2).

   Notă: Dacă lama rămâne în poziție orizontală, înseamnă că este echilibrată și poate fi folosită.



   Dacă lama nu este echilibrată, pilițI numai din capătul suprafeței velice.

3. Repetați procedura până când lama este echilibrată.

Montarea lamelor

⚠ AVERTISMENT ⚠

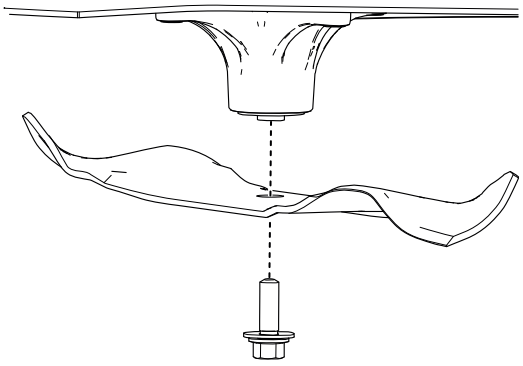
Operarea unei mașini după instalarea incorectă a ansamblului lamei și/sau neutilizarea de hardware pentru lame și lame Toro originale poate duce la proiectarea unei lame sau a componentei unei lame de sub punte, cauzând vătămări grave sau deces.

Instalați întotdeauna hardware pentru lame și lame Toro originale, conform instrucțiunilor.

Service-ul lamelor (continuare)

1. Instalați lama, așa cum este indicat.

   Notă: Partea curbată a lamei trebuie să fie îndreptată în sus, către interiorul mașinii de tuns iarba, pentru a asigura tăierea corespunzătoare.



G451425

2. Strângeți șurubul lamei la un cuplu de **136 - 149 N·m**.

Asigurarea planeității punții mașinii de tuns iarba

Asigurați-vă că puntea mașinii de tuns iarba este plană de fiecare dată când montați puntea mașinii de tuns iarba sau când constatați o tăietură neuniformă pe gazon.

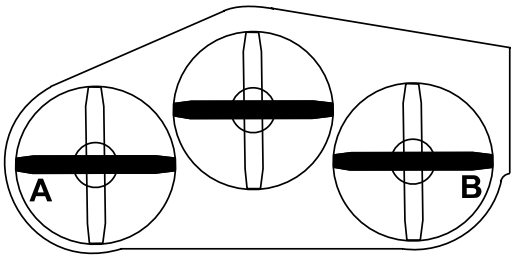
Pregătirea pentru a asigura planeitatea mașinii de tuns

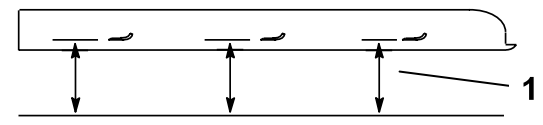
1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Asigurați-vă că anvelopele sunt umflate corect conform specificațiilor, iar roțile pivotante sunt orientate drept înainte.
4. Verificați dacă mașina de tuns iarba are lame îndoite; îndepărtați și înlocuiți orice lame îndoite.
5. Ridicați mașina de tuns iarba pentru a ajunge la setarea de înălțime de tăiere de 76 mm.

Verificarea planeității punții mașinii de tuns iarba

1. Poziționați lamele dintr-o parte în cealaltă.
2. De la o suprafață plană, măsurați la locațiile (A) și (B) la marginea de tăiere a vârfurilor lamelor (1).

   Diferența dintre măsurători nu trebuie să depășească 5 mm. Dacă rezultatul măsurării este mai mare, ajustați planeitatea dintr-o parte în cealaltă.



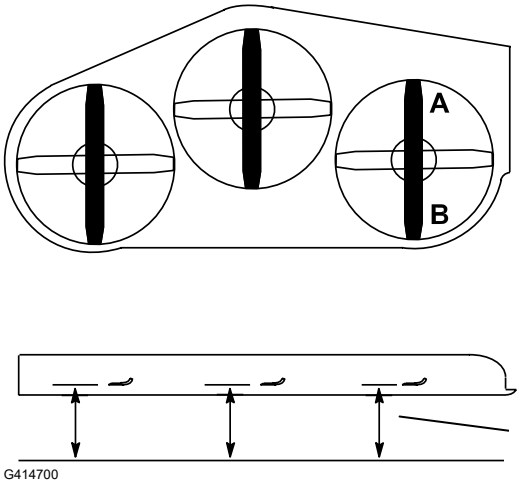


G414698

Asigurarea planeității punții mașinii de tuns iarba (continuare)

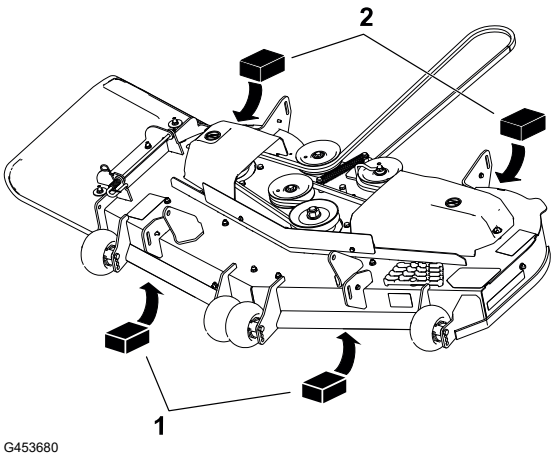
3. Poziționați 1 lamă orientată față-spate.
4. De la o suprafață plană, măsurați la locațiile Ⓐ și Ⓑ la marginea de tăiere a vârfurilor lamelor ①.

   Vârful lamei din față trebuie să fie coborât cu 1,6 - 7,9 mm față de vârful lamei din spate. Dacă rezultatul măsurării nu este corect, ajustați planeitatea față-spate.



Asigurarea planeității punții mașinii de tuns iarba

1. Setați rolele anti-scalp la orificiile superioare sau îndepărtați-le complet pentru această procedură.
2. Setați maneta pentru înălțimea de tăiere în poziția de 76 mm.
3. Amplasați 2 blocuri ①, fiecare având o grosime de 6,6 cm, sub fiecare parte a marginii frontale a punții.



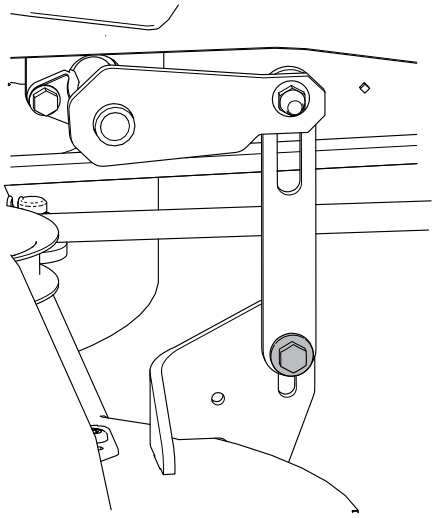
INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu plasați blocurile sub suporturile rolelor anti-scalp.

4. Amplasați 2 blocuri ②, fiecare având o grosime de 7,3 cm, sub fiecare parte a marginii posterioare a punții.

Asigurarea planeității punții mașinii de tuns iarba (continuare)

5. Slăbiți elementele de fixare inferioare care prind suporturile de toate cele 4 colțuri ale punții și asigurați-vă că puntea mașinii de tuns iarba stă fixată în siguranță pe toate cele 4 blocuri.
6. Eliminați orice joc al suporturilor punții și asigurați-vă că levierul de picior pentru ridicarea punții este împins până la opritor.
7. Strângeți elementele de fixare.
8. Asigurați-vă că blocurile se potrivesc perfect sub marginea punții și că toate șuruburile de fixare sunt bine strânse.
9. Verificați din nou planeitatea de la o latură la cealaltă și din față în spate; repetați procedura până când măsurătorile sunt corecte.

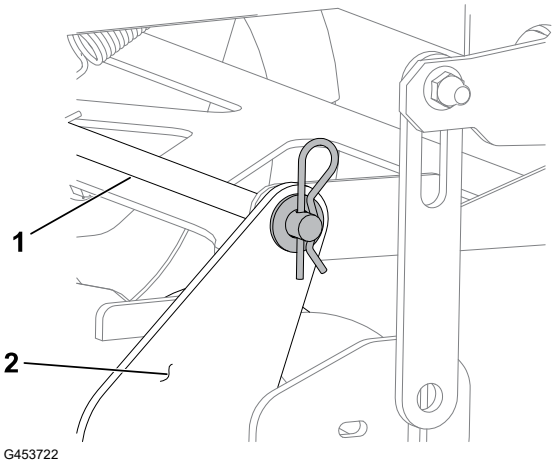


G456118

Demontarea punții mașinii de tuns iarba

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Coborâți maneta pentru înălţimea de tăiere în cea mai joasă poziție.
4. Eliberați învelișul punții mașinii de tuns iarba.
5. Îndepărtați știftul în formă de agrafă și piulița de pe tija de sprijin din față (1) și scoateți tija din suportul pentru punte (2).

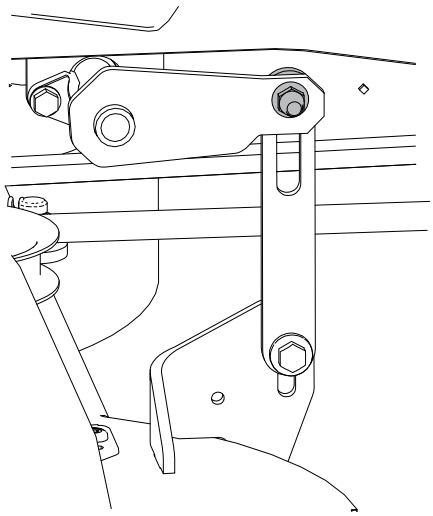
   Notă: Păstrați toate piesele pentru montarea viitoare.



G453722

Demontarea punții mașinii de tuns iarba (continuare)

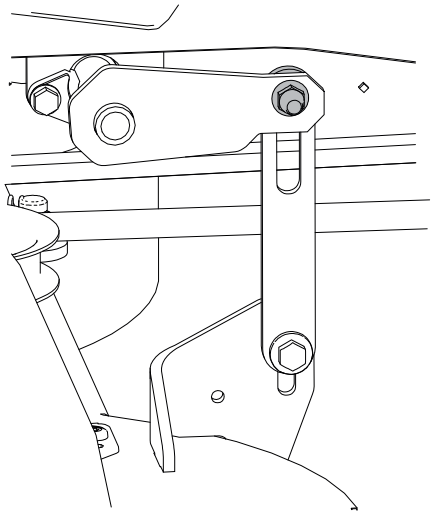
6. Îndepărtați elemente de fixare superioare care prind suporturile la toate cele 4 brațe de ridicare.
7. Glisați puntea mașinii de tuns iarba în spate pentru a îndepărta cureaua de la fulia motorului.
8. Glisați puntea mașinii de tuns iarba de la partea inferioară a mașinii.



G453704

Montarea punții mașinii de tuns iarba

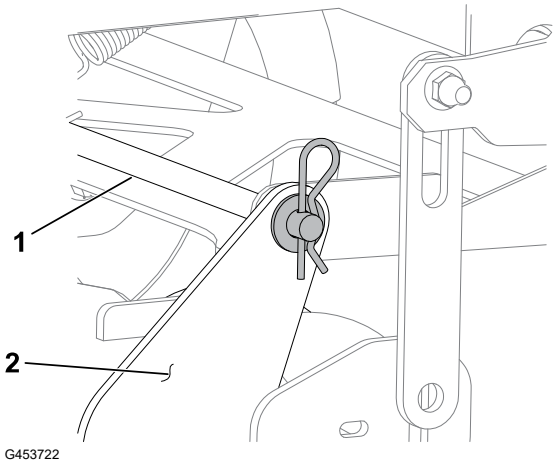
1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Glisați puntea mașina de tuns iarba sub mașină.
4. Coborâți maneta pentru înălţimea de tăiere în cea mai joasă poziție.
5. Instalați articulațiile de ridicare la brațele de ridicare a punții utilizând elementele de fixare îndepărtate anterior.



G453704

Montarea punții mașinii de tuns iarba (continuare)

6. Atașați tija de sprijin față ① la suportul punții ② cu știftul în formă de agrafă și piulița.
7. Montați cureaua mașinii de tuns iarba la fulia motorului.
8. Strângeți șuruburile pentru învelișul punții mașinii de tuns iarba.



Înlocuirea deflectorului pentru iarbă

⚠ PERICOL ⚠

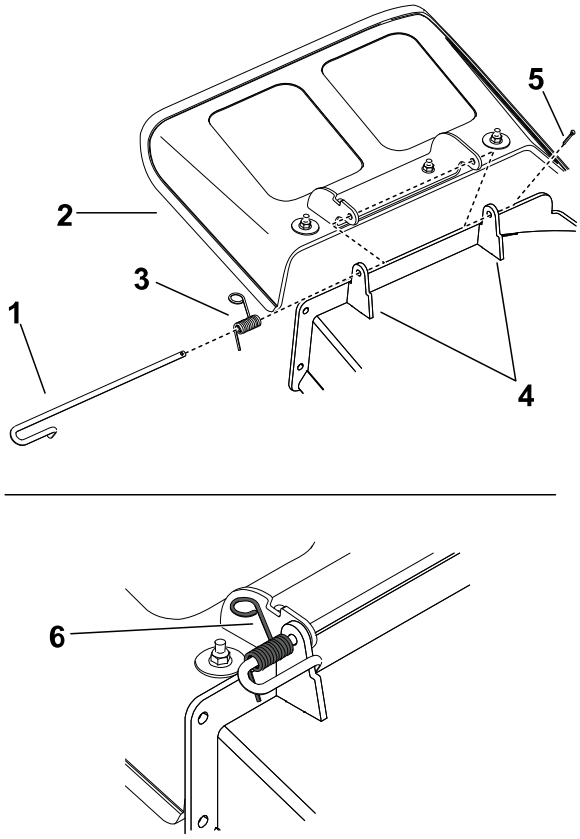
O gură de descărcare neacoperită permite proiectarea obiectelor către dumneavoastră sau persoanele din jur. De asemenea, poate apărea contactul cu lama. Obiectele proiectate sau contactul cu lama vor provoca vătămări grave sau decesul.

Nu operați mașina de tuns iarba cu deflectorul de evacuare ridicat, îndepărtat sau modificat, decât în cazul care este instalat un sistem de colectare a ierbii sau un set pentru mulcire, care funcționează corespunzător.

---

1. Parcați maşina pe o suprafaţă plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Decuplați arcul din canelura suportului pentru deflector și glisați tija în afara suporturilor sudate pentru punte, în afara arcului și a deflectorului de evacuare.

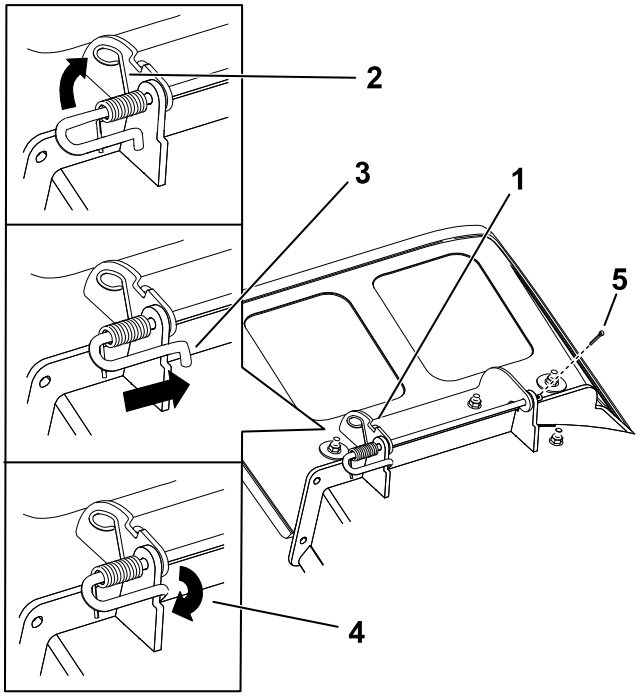
Înlocuirea deflectorului pentru iarbă (continuare)



G456086

1. Tijă
2. Deflector pentru iarbă
3. Arc
4. Suporturi punte
5. Cui spintecat
6. Arc montat peste tijă

4. Îndepărtați deflectorul pentru iarbă deteriorat sau uzat.
5. Poziționați noul deflector de evacuare cu capetele suporturilor între suporturile sudate de pe punte, așa cum este indicat.



G456085

1. Ansamblul tijă și arc montat
2. Capătul buclă al arcului amplasat în canelura suportului pentru deflector
3. Tija, capătul scurt, deplasat în spatele suportului mașinii de tuns iarba
4. Capătul scurt, fixat pe suportul mașinii de tuns iarba
5. Cui spintecat

Înlocuirea deflectorului pentru iarbă (continuare)

6. Fixați ansamblul tijă și arc prin rotire, astfel încât capătul scurt al tijei să fie în spatele suportului sudat față al punții.
7. Montați cuiul spintecat în capătul tijei.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Deflectorul pentru iarbă trebuie să fie amplasat cu un arc în poziția în jos. Ridicați deflectorul pentru a testa dacă se fixează în poziția complet în jos.

Curăţare

Eliminarea deșeurilor

Uleiul de motor, bateriile, uleiul hidraulic și lichidul de răcire pentru motor sunt poluanți pentru mediul înconjurător. Eliminați-le în conformitate cu reglementările naționale sau locale.

Depozitarea în siguranță

- Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați transmisia, acționați frâna de parcare, opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor mobile înainte de a părăsi poziția operatorului.
- Așteptați ca mașina să se răcească înainte de efectuarea lucrărilor de service, reglarea, alimentarea cu combustibil, curățarea sau depozitarea acesteia.
- Curățați iarba și reziduurile de pe unitatea de tăiere, toba de eşapament, dispozitivele de acționare, dispozitivul de adunat iarbă și compartimentul motorului pentru a preveni incendiile.
- Curățați scurgerile de ulei și combustibil și îndepărtați reziduurile îmbibate în combustibil.
- Nu depozitați mașina sau recipientul cu combustibil într-o zonă cu o flacără deschisă, scântei sau o lampă martor, precum pe un boiler sau un alt dispozitiv electric.

Pregătirea mașinii pentru depozitare de peste 30 de zile

1. Parcați mașina pe o suprafață plană, decuplați comutatorul de comandă pentru lamă și deplasați în exterior manetele de control al mișcării, în poziția PARCARE.
2. Opriți motorul, scoateți cheia din contact și așteptați oprirea tuturor pieselor în mișcare înainte de a părăsi poziția de operare.
3. Curățați mașina.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Puteți spăla mașina utilizând un detergent delicat și apă. Nu spălați mașina cu presiune. Evitați utilizarea în exces a apei, în special în apropierea sistemului de propulsie și a motorului. Spălarea cu jet de mare presiune poate forța pătrunderea murdăriei și apei în piesele esențiale, precum lagărele axului și comutatoarele electrice.

A. Îndepărtați resturile de iarbă, murdăria și stratul depus de pe exteriorul întregii mașini și, în special, de pe motor.

B. Răzuiți acumularea de iarbă și murdărie de pe partea inferioară a mașinii de tuns iarba, apoi spălați mașina cu un furtun de grădină.

C. Porniți mașina cu comutatorul PTO (priză de putere) cuplat și cu motorul la ralanti maxim timp de 2 până la 5 minute după spălare.

4. Verificați funcționarea frânei de parcare.
5. Lubrifiați mașina.
6. Verificați presiunea din anvelope.
7. Încărcați bateria.
8. Verificați starea lamelor de tăiere.
9. Pregătiți sistemul de alimentare cu combustibil.
   A. Adăugați un stabilizator/aditiv de combustibil pe bază de petrol în combustibilul din rezervor. **Nu utilizați un stabilizator pe bază de alcool (etanol sau metanol).**
   B. Porniți motorul pentru a distribui combustibilul aditivat prin sistemul de alimentare timp de 5 minute.
   C. Opriți motorul, lăsați-l să se răcească și goliți rezervorul de combustibil folosind un sifon tip pompă sau operați motorul până când se oprește.
   D. Eliminați combustibilul în conformitate cu reglementările locale.

INFORMAȚII IMPORTANTE

Nu depozitați combustibilul care conține stabilizator/aditiv pentru o perioadă mai mare decât cea recomandată de producătorul stabilizatorului de combustibil.

10. Pregătiți motorul.
    A. Întrețineți filtrul de aer.
    B. Schimbați uleiul de motor; eliminați uleiul uzat în conformitate cu reglementările locale.
    C. Îndepărtați bujiile și turnați 30 ml (2 linguri) de ulei de motor în orificiile bujiilor.
    D. Puneți o lavetă pe orificiile bujiilor pentru a capta orice stropi de ulei, apoi porniți motorul și distribuiți uleiul în interiorul cilindrului.
    E. Montați bujiile, dar nu instalați cablurile.
11. Îndepărtați bateria sau deconectați cablul negativ (-) al bateriei.

    Notă: Depozitați bateria într-un loc uscat, răcoros, unde nu va fi expusă la temperaturi extreme sau apă. Mențineți bateria complet încărcată, mai ales la temperaturi sub 0°C.
12. Verificați și strângeți toate elementele de fixare. Reparați sau înlocuiți orice piese uzate, deteriorate sau lipsă.
13. Vopsiţi toate suprafeţele zgâriate sau de metal gol cu vopsea furnizată de un centru de service autorizat.
14. Depozitaţi maşina într-un spaţiu de depozitare sau garaj uscat şi curat. Acoperiţi maşina pentru a o proteja şi a o menține curată.

Depozitarea bateriei

Notă: Urmați sfaturile de mai jos pentru a depozita în mod adecvat bateria.

- Dacă depozitați mașina pentru o perioadă mai lungă de 30 de zile, demontați bateria și încărcați-o complet.
- Depozitați-o pe un raft sau în mașină.
- Lăsați cablurile deconectate dacă bateria este depozitată la nivelul mașinii.
- Depozitați bateria într-un loc răcoros pentru a evita descărcarea rapidă a acesteia.
- Pentru a preveni înghețarea bateriei, asigurați-vă că este complet încărcată.
- Greutatea specifică a unei baterii încărcate complet este între 1,265 și 1,299.

Sfat privind depozitarea bateriei

Dacă depozitați bateria în afara mașinii, procedați în felul următor:

- Depozitați bateria într-un loc răcoros și uscat, în poziție verticală.
- Nu stivuiți bateriile direct una peste cealaltă, decât dacă sunt în cutii din carton.
- Nu stivuiți mai mult de 3 baterii (doar 2 dacă sunt baterii de tip comercial).
- Testați bateriile umede la fiecare 4-6 luni și încărcați-le, dacă este necesar.
- Testați și încărcați întotdeauna bateriile înainte de montare.

Rezervorul de combustibil dă semne că se golește sau mașina dă semne frecvent că rămâne fără combustibil.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Elementul din hârtie al filtrului de aer este colmatat.	Curățați elementul din hârtie.

Motorul se supraîncălzește.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Sarcina motorului este excesivă.	Reduceți viteza de deplasare.
Nivelul de ulei din carter este scăzut.	Adăugaţi ulei în carter.
Nervurile de răcire și canalele de aer de sub carcasa suflantei motorului sunt obturate.	Îndepărtați orice element care obstrucționează nervurile de răcire și canalele de aer.
Filtrul de aer este murdar.	Curățați sau înlocuiți elementul filtrului de aer.
În sistemul de combustibil există murdărie, apă sau combustibil expirat.	Contactaţi un centru de service autorizat.

Demarorul nu pornește.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Comutatorul de comandă pentru lamă este cuplat.	Dezactivați comutatorul de control al lamelor.
Manetele de control al mișcării nu sunt în poziția PARCARE.	Deplasați în exterior manetele de control al mișcării până în poziția PARCARE.
Bateria este inactivă.	Încărcați bateria.
Conexiunile electrice sunt corodate sau slăbite.	Verificați conexiunile electrice pentru un contact bun.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Este arsă o siguranță.	Înlocuiţi siguranţa.
Un releu sau comutator este deteriorat.	Contactaţi un centru de service autorizat.

Motorul nu pornește, pornește greu sau nu rămâne în funcțiune.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Rezervorul de combustibil este gol.	Umpleți rezervorul de combustibil.
Șocul (dacă este disponibil) nu este activat.	Deplasați maneta de șoc în poziția PORNIT.
Filtrul de aer este murdar.	Curățați sau înlocuiți elementul filtrului de aer.
Cablul (cablurile) bujiei este/sunt slăbit/e sau deconectat/e.	Montaţi cablul (cablurile) la bujie.
Bujia (bujiile) este (sunt) corodată (corodate), murdară (murdare) sau jocul este incorect.	Montați o bujie (bujii) nouă (noi), corect distanțată (distanțate).
Filtrul de combustibil conține impurități.	Înlocuiți filtrul de combustibil.
În sistemul de combustibil există murdărie sau combustibil expirat.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Rezervorul conține combustibil de tip necorespunzător.	Goliți rezervorul și înlocuiți combustibilul cu unul de tip adecvat.
Nivelul de ulei din carter este scăzut.	Adăugaţi ulei în carter.

Puterea motorului scade.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Sarcina motorului este excesivă.	Reduceți viteza de deplasare.
Filtrul de aer este murdar.	Curățați elementul filtrului de aer.
Nivelul de ulei din carter este scăzut.	Adăugaţi ulei în carter.
Nervurile de răcire și canalele de aer de sub carcasa suflantei motorului sunt obturate.	Îndepărtați orice element care obstrucționează nervurile de răcire și canalele de aer.
Bujia (bujiile) este (sunt) corodată (corodate), murdară (murdare) sau jocul este incorect.	Montați o bujie (bujii) nouă (noi), corect distanțată (distanțate).

Cauze posibile	Acţiuni corective
Orificiul de aerisire al rezervorului de combustibil este blocat.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Filtrul de combustibil conține impurități.	Înlocuiți filtrul de combustibil.
În sistemul de combustibil există murdărie, apă sau combustibil expirat.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Rezervorul conține combustibil de tip necorespunzător.	Contactaţi un centru de service autorizat.

Mașina nu pleacă de pe loc.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Supapele de bypass sunt deschise.	Închideți supapele de remorcare.
Curelele de tracțiune sunt uzate, slăbite sau rupte.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Curelele de tracțiune sunt îndepărtate de pe fulii.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Defecțiune a transmisiei.	Contactaţi un centru de service autorizat.

Mașina vibrează anormal.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Lamele de tăiere sunt îndoite sau nu sunt echilibrate.	Instalați noi lame de tăiere.
Șurubul pentru montarea lamei este slăbit.	Strângeți șurubul pentru montarea lamei.
Șuruburile pentru montarea motorului sunt slăbite.	Strângeți șuruburile pentru montarea motorului.
Fulia motorului, fulia rolei de ghidare sau fulia lamei sunt slăbite.	Strângeți fuliile corespunzătoare.
Fulia motorului este deteriorată.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Axul lamei este îndoit.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Suportul motorul este slăbit sau uzat.	Contactaţi un centru de service autorizat.

Înălțimea de tăiere nu este uniformă.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Lama (lamele) de tăiere nu este (sunt) ascuțită (ascuțite).	Ascuțiți lamele.
Lamele de tăiere sunt îndoite.	Instalați noi lame de tăiere.
Planeitatea mașinii de tuns iarba nu este corectă.	Asigurați planeitatea mașinii de tuns iarba de la o latură la cealaltă și cea față-spate.
O rolă anti-scalp (dacă este aplicabil) nu este setată corect.	Reglați înălțimea rolei anti-scalp.
Partea inferioară a punții mașinii de tuns iarba este murdară.	Curățați partea inferioară a punții mașinii de tuns iarba.
Presiunea din anvelope este incorectă.	Reglați presiunea din anvelope.
Un ax al lamei este îndoit.	Contactaţi un centru de service autorizat.

Lamele nu se rotesc.

Cauze posibile	Acţiuni corective
Cureaua de transmisie a este uzată, slăbită sau ruptă.	Montați o curea de transmisie nouă.
Cureaua de transmisie este scoasă din fulie.	Montați cureaua de transmisie și verificați poziția corectă a axelor de reglare și ghidajelor curelei.
Comutatorul prizei de putere sau ambreiajul prizei de putere este defect.	Contactaţi un centru de service autorizat.
Cureaua mașinii de tuns iarba este uzată, slăbită sau ruptă.	Montați o curea nouă la mașina de tuns iarba.

Schemă electrică

